

S P A N I S H

BASIC COURSE

TEXT

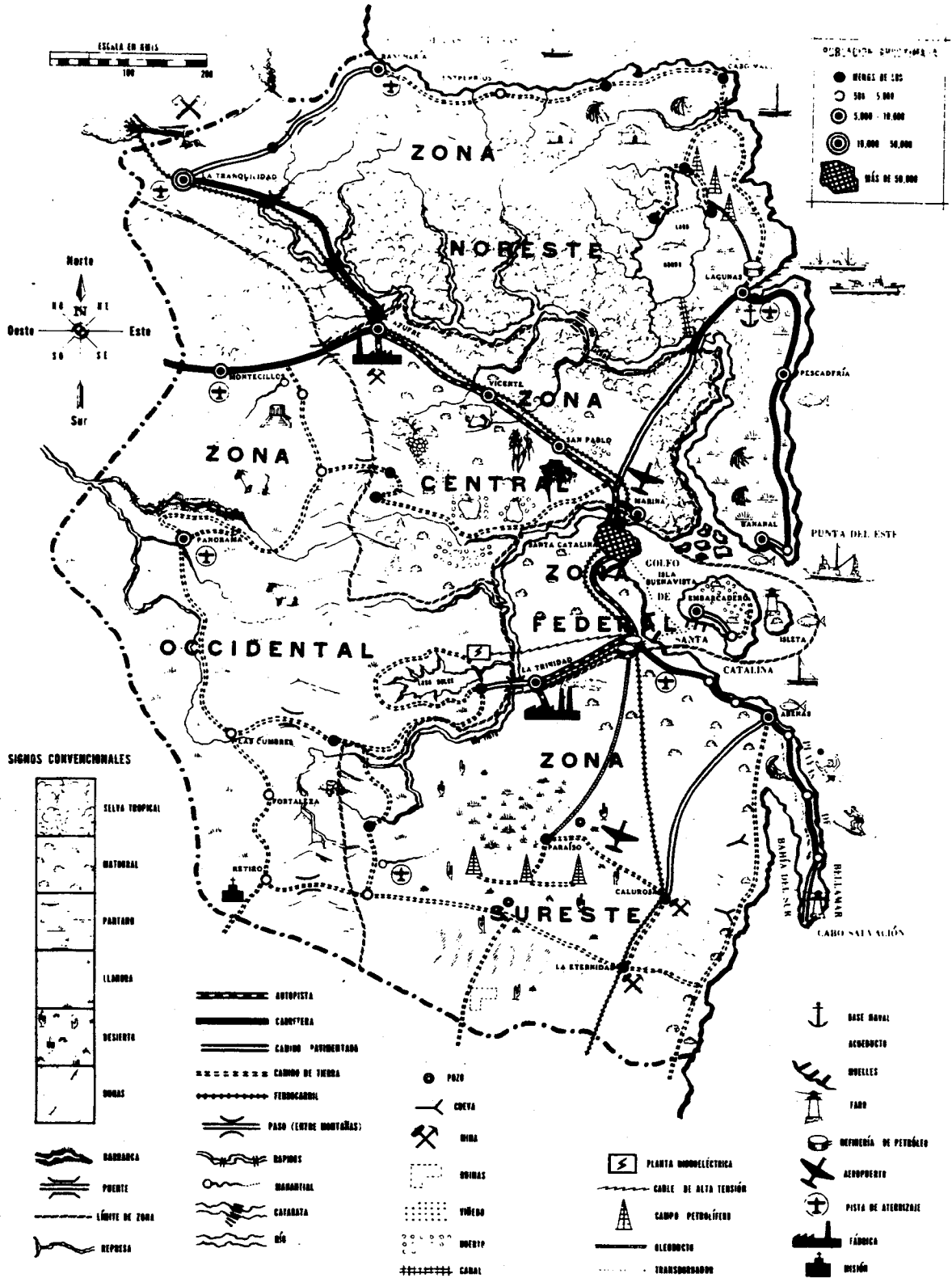
Module 4

Lessons 19 - 24

September 1975

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER

MAPA DE LA REPÚBLICA DE AMERINDIA



Category D. Why and how questions.

Category E. Personal questions from all of the above categories.

Manipulation Frames. Frames of manipulation exercises are practiced immediately after each corresponding dialog interrogation exercise. The basic grammatical and vocabulary features of the dialog frame are expanded in the manipulation frame. Manipulation exercises are conducted in a question-answer mode with the instructor providing instructions and the basic model for the exercises.

Vocabulary. Each lesson contains a listing of new vocabulary used in that lesson. Each is followed by suggested vocabulary review and practice exercises. New words are underlined where they first appear in the lesson.

Listening Comprehension Exercises. This self-study/evaluation component is found in the student Workbook and consists of worksheets and answer keys correlated to taped material. Segments of the LC exercises are done after each frame of manipulations and correspond, as much as possible, to the topical, lexical, and grammatical focus of the frame.

Narratives and Exercises. The reading comprehension component of this course is found in the student Workbook and consists of printed narratives, self-study vocabulary exercises and answer keys. These are done after the last frame of material in the lesson, and are quite often assigned as homework.

the course. Each is divided into three- to six-line frames, which are practiced prior to the manipulation exercises corresponding to those frames. This approach de-emphasizes memorization of lengthy dialogs per se, yet still provides the student with realistic pieces of language which are useful to him.

Dialog Interrogation. Any segment of material, whether it be a prose narrative, a dialog, or a single line in a foreign language, may be interrogated. System interrogation of the dialogs in this course is designed to replace the relatively unproductive memorization of lines in a linear sequence. Since the dialogs contain the basic grammatical and vocabulary features under focus in the lessons, by asking and responding to questions on each frame of the dialog the student is inductively exposed to the way the language operates. Further, the way questions are sequenced (outlined below) is critical in that the student is exposed to a graduated learning sequence: from simple to more complex and from abstract questions dealing with the specific content of the dialog to personalized questions which utilize the grammar and vocabulary of the dialog in other contexts. The types of questions are as follows:

Category A. Questions calling for yes-no responses.

Category B. Questions calling for either/or responses.

Category C. Who, what, where, which, etc., questions.

period. The remaining module deals with remediation/enrichment and specialized needs and may be contracted or expanded as time or instructional requirements dictate.

Modules. Each contains six lessons with the final lesson including a review of the content of the module. At the completion of each module a Diagnostic Achievement Test is administered, which provides the student with information on his specific deficiencies and the instructional staff on general areas for remediation. Based on information gathered in the latter, the time frame of twelve days may be expanded to allow for additional review or enrichment as required.

Lessons. The components of the material are:

TEXT

Dialog

Dialog Interrogation

Manipulation Frames

Communication Frames

Vocabulary

WORKBOOK

Listening Comprehension Exercises

Narratives and Exercises

Key to LC and Narrative Exercises

Dialog. Dialogs are sequenced into a story line and contain examples of the basic structural and vocabulary content of

PREFACE

The writers of this course have developed an instructional program designed to be flexible enough to meet the individual needs of DLI Spanish students while fulfilling the operational needs of user agencies. The course systematically covers the basic grammatical features of Spanish, provides the student with basic and specialized vocabulary requirements, and is sequenced in such a manner as to bring students successively to Level 1, Level 2, and Level 3 skill requirements in Speaking, Listening Comprehension, Reading, and Writing. A corollary component, specifically treating NCTS skill requirements, is provided throughout the course, and in the latter course segment is accompanied by diagnostic achievement tests covering these skills. Performance objectives and minimum criteria have been stated for the course as a whole, for Levels, for Modules, for Lessons and even for lesson components. These provide the student with benchmarks for assessing his own performance throughout the course, thus allowing for readjustments in his own study habits or level of work effort.

COURSE DESIGN/ORGANIZATION

Course. These course materials are designed to be used in a 28-week instructional program. The first nine modules are about equal in length, each intended to cover a 12 - day

Communication Frames. These exercises, normally conducted in the oral mode, are synthesizing activities which guide the student in using the vocabulary and structure of the lesson in slightly different situational contexts. They test the student's ability to apply what he has learned.

Quizzes. Each lesson is concluded with a quiz on the content of the entire lesson. Like the Module Tests, they provide information to the students and instructional staff relative to student strengths and deficiencies. The course design again provides sufficient flexibility to allow for expansion or contraction of time frames at the lesson level based upon student performance.

OBJECTIVES

General. This Module is the first of three modules of material designed to lead the student toward Level 2 skill proficiency in speaking, listening, reading and writing. At its completion students will take a Module Achievement Test which will test enroute skills. The Level 2 Proficiency Test will be administered at the completion of Module 6. While no specific enroute objectives have been provided for NCTS students at this level, learning activities leading to skills in listening comprehension, transcription, translation, and gisting have been provided for all students and will serve as basic skill training for specialized activities for NCTS students provided in the final phase of the course.

LEVEL 2 OBJECTIVES

S-2

1. Talk about personal experiences.
2. Relate family and home news.
3. Participate in conversations on well known current events.
4. Discuss routine job related matters.
5. Express his own opinion on very general social topics.
6. Provide autobiographical data.
7. Give formal and familiar commands.
8. Describe present or recent job with some detail.
9. Give simple messages over the phone.
10. Give simple geographical descriptions.

C-2

1. Understand the subject of social conversations.
2. Comprehend routine social exchanges.
3. Understand simple messages over the telephone.
4. Understand someone's short personal history.
5. Understand a verbal description of someone's plans and hopes.
6. Understand simple geographical descriptions.
7. Understand familiar and formal commands.
8. Understand job-related task assignments.

R-2

1. Read simple prose on unfamiliar topics with the aid of a dictionary.
2. Get the general sense of letters, written news, and articles in technical field or area of interest.
3. Read forms pertaining to job.
4. Read descriptions or mission statements of the organization represented.
5. Read brief biographies.
6. Read material relating to job details such as salary, qualifications, hours and specific duties.
7. Read telegrams and other abbreviated messages.
8. Read weather reports.
9. Read housing information.

W-2

1. Draft routine or recurring letters.
2. Fill out simple forms.
3. Write down the topic and brief summary of conversation or presentations.
4. Write limited office memos and messages.
5. Draft social correspondence (RSVPs, invitations, etc.).
6. Write an outline of job.
7. Write a sketch of a recent activity.
8. Transcribe some of what is heard.

MODULE 4 OBJECTIVES

Listening Comprehension

1. Given 10 recorded sentences in Spanish based on the grammatical and lexical inventory for this module, the student will select the best English translation for each from four choices. Seven out of 10 items must be answered correctly.
2. Given 10 recorded Spanish sentences the student will select the best Spanish response from four choices, correctly answering seven out of 10 items.
3. Given 5 recorded news articles in Spanish of no more than 50 words each and containing no more than 10% new words, the student will select the best gist of four possible answers in English based on the content of each article. Four out of five items must be answered correctly.

Reading Comprehension

1. Given 20 Spanish sentences selected from the grammatical and lexical inventory of this module, the student will select the English equivalent of the underlined Spanish elements from four English choices. Fourteen out of 20 items must be answered correctly.
2. Given 15 written Spanish sentences, student chooses the correct Spanish gist from four Spanish choices. Eleven out of 15 items must be answered correctly.

TABLA DE CONTENIDO

STUDENT'S TIME		<u>Page</u>
LESSON 19	<u>EN LA OFICINA DEL MAJOR ANDERSON</u> <u>IN MAJOR ANDERSON'S OFFICE</u>	1
FRAME 1	<u>Cuál, cuáles</u> <u>El que, la que, los que, las que,</u> <u>lo que</u> <u>Deber, deber de</u> <u>Office Terminology</u>	7
FRAME 2	<u>Incluir, construir, destruir,</u> <u>Present and Preterite Tenses</u> <u>Ser () + Infinitive, as</u> <u>Impersonal Expressions</u> <u>Sin embargo</u>	21
FRAME 3	<u>Crear, leer, and oír, Preterite</u> <u>and Imperfect Tenses</u> <u>Government/Political Terminology</u>	29
LESSON 20	<u>EN EL TALLER DE MECÁNICA</u> <u>AT THE AUTO SHOP</u>	45
FRAME 1	<u>Tan ... como, tanto ... como</u> <u>(Equality)</u> <u>Más (menos) ... que (de) (Inequal-</u> <u>ity), peor, mejor</u> <u>El más ...; -ísimo (Superlative)</u> <u>Advertir, hacer caso</u>	51
FRAME 2	Basic Automobile Terminology	67
FRAME 3	<u>Adverbial -mente</u> <u>Preocuparse (por)</u> <u>Apagar(se), prender</u>	75
LESSON 21	<u>UNA INVITACIÓN</u> <u>AN INVITATION</u>	87
FRAME 1	Familiar, Present Tense Familiar, Affirmative Commands <u>Faltar</u>	95
FRAME 2	Reflexive Verbs	107
FRAME 3	Social Situations: Apologies <u>Haber que + Infinitive</u>	111

		<u>Page</u>
LESSON 22	<u>EN LA FIESTA</u> <u>AT THE PARTY</u>	123
FRAME 1	Familiar Negative Commands Adjectives: <u>ser</u> and <u>estar</u>	131
FRAME 2	Adjectives: <u>ser</u> vs. <u>estar</u>	135
FRAME 3	¡ <u>Qué!</u> + Adjective Familiar, Imperfect Tense (Regular Verbs) <u>El de, la de, etc.</u>	139
LESSON 23	<u>¿Y LOS MAPAS?</u> <u>AND THE MAPS?</u>	155
FRAME 1	Affirmative Familiar Commands: <u>decir, poner, venir, salir,</u> <u>tener</u>	161
FRAME 2	Class C Verbs Affirmative Familiar Commands: <u>ir, hacer</u>	165
FRAME 3	Review of Reflexives	171
LESSON 24	<u>¡TRATEMONOS DE TÚ!</u> <u>LET'S USE THE FAMILIAR</u>	183
FRAME 1	Nationalities <u>Hacer</u> and Time Expressions Review of Idiomatic Uses of <u>hacer</u> Past Participles as Adjectives	189
FRAME 2	Familiar, Preterite Tense <u>Tratarse de tú</u> Review of Preterite and Im- perfect Tenses	195
FRAME 3	General Review	203

LESSON 19

O B J E C T I V E S

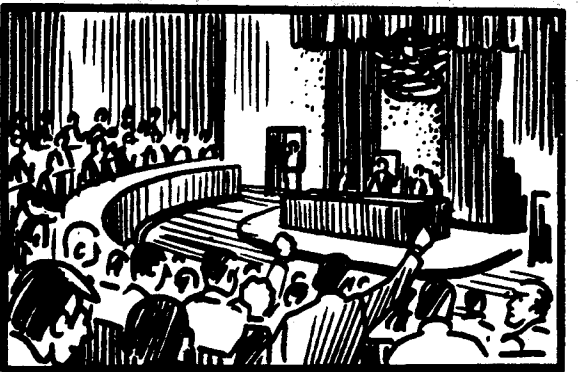
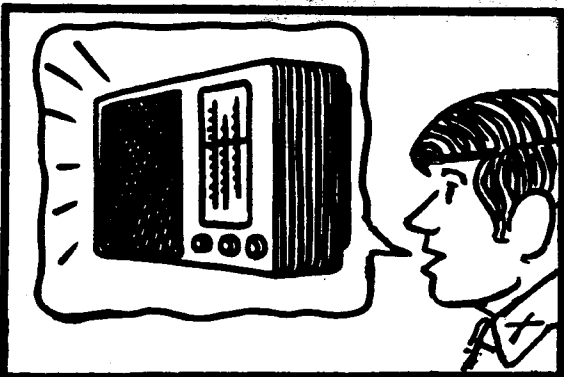
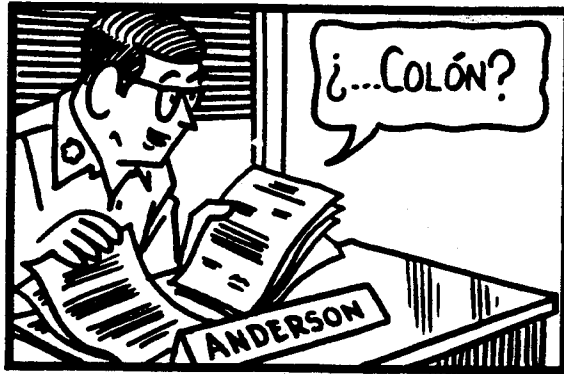
By the end of this lesson, the student will be able to:

ORAL PRODUCTION/COMPREHENSION

1. Roleplay office situations dealing with filing, appointments, secretaries, correspondence.

READING COMPREHENSION/WRITING SKILLS

2. Read a newspaper article dealing with troop actions in a province of a mythical Latin American country and write answers in Spanish to questions on the content of the article.
3. Write responses in Spanish to taped questions covering a variety of topics.



EN LA OFICINA DEL MAYOR ANDERSON

ANDERSON: ¿Dónde puso el informe del almirante Colón?

PÉREZ : ¿Cuál de ellos? Porque él envió varios.

ANDERSON: El que trata de las unidades navales que van a participar en la Operación Unidad.

PÉREZ : Debe de estar en la carpeta que dice: CONFIDENCIAL.

PÉREZ : Sin embargo, creo que él no incluyó los nombres de los oficiales que están a cargo de las unidades.

ANDERSON: Posiblemente creyó que todavía no era necesario.

VEGA : A propósito, ¿leyeron Uds. el comentario sobre el presupuesto para las maniobras militares?

PÉREZ : No, pero esta mañana oí por radio que algunos políticos de la oposición están en contra del proyecto.

IN MAJOR ANDERSON'S OFFICE

ANDERSON: Where did you put Admiral Colon's report?

PEREZ : Which one of them? Because he sent several.

ANDERSON: The one that deals with the naval units that are going to participate in Operation Unity.

PEREZ : It should be in the folder marked CONFIDENTIAL.

PEREZ : However, I believe that he didn't include the names of the officers in charge of the units.

ANDERSON: Maybe he thought it wasn't necessary yet.

VEGA : By the way, did you read the commentary about the budget for the military maneuvers?

PEREZ : No, but this morning I heard on the radio that some politicians from the opposition are against the project.

FRAME 1

- A. 1. ¿Es el informe del Mayor Anderson?
2. ¿Envió el almirante Colón varios informes?
3. ¿Trata el informe de las unidades navales?
4. ¿Van a participar las unidades navales en la Operación Unidad?
5. ¿Debe de estar el informe en la carpeta que dice: SECRETO?
- B. 6. ¿Trata el informe del almirante Colón de las unidades navales o de las guerrillas?
7. ¿Van a participar en la Operación Unidad o en la Operación Confidencial?
- C. 8. ¿De quién es el informe?
9. ¿De cuál informe hablan?
10. ¿En qué van a participar las unidades navales?
11. ¿En dónde debe de estar el informe?
- D. 12. ¿Por qué trata el informe de unidades navales?
13. ¿Por qué pusieron el informe en la carpeta confidencial?
- E. 14. ¿Escribió Ud. alguna vez un informe?
15. ¿De qué trataba su informe?
16. ¿En qué clase de operaciones ha participado Ud.?
17. ¿Tiene Ud. carpetas confidenciales en su oficina?

FRAME 2

- A. 1. ¿Incluyó el almirante los nombres de los oficiales que están a cargo de las unidades?

- B. 2. ¿Incluyó o no incluyó el informe los nombres de los oficiales?
- C. 3. ¿Quién no incluyó los nombres de los oficiales?
- 4. ¿Qué creyó, posiblemente, el almirante Colón?
- D. 5. ¿Por qué no incluyó el almirante Colón los nombres de los oficiales?
- E. 6. ¿Cuáles son los nombres de algunos de los oficiales de su compañía?
- 7. ¿Cree Ud. que es necesario estudiar mucho en este curso?

FRAME 3

- A. 1. ¿Leyó el Capitán Pérez el comentario sobre el presupuesto?
 - a. ¿Es el presupuesto para las maniobras militares?
 - 2. ¿Están algunos políticos en contra del proyecto?
 - 3. ¿Son los políticos de la oposición?
- B. 4. ¿Leyó u oyó por radio el mayor Vega, el comentario sobre el presupuesto?
- 5. ¿Están los políticos en contra o a favor del proyecto?
- C. 6. ¿Qué leyó Vega?
- 7. ¿Qué oyó Pérez por radio?
- 8. ¿Cuáles políticos están en contra del proyecto?
- D. 9. ¿Por qué están algunos políticos en contra del proyecto?
- E. 10. ¿Leyó Ud. un comentario interesante en el periódico de ayer?
- 11. ¿Que presupuesto tiene el presidente de los Estados Unidos para maniobras militares?
- 12. ¿Qué dicen los políticos de la oposición sobre el presupuesto?

FRAME 1 - OBJECTIVES

Student:

1. asks and responds to questions using the interrogatives cuál and cuáles.
2. substitutes relative pronouns el que, la que, los que for given referents.
3. asks and responds to questions with deber in its various meanings.
4. uses office terminology in appropriate context.

FRAME 1 - MANIPULATION EXERCISES

FIRST MANIPULATION

Step 1 (Interrogative cuál)

Model 1

- (T) ¿Dónde vive su hermana? (A) ¿Cuál de ellas? Porque tengo varias.
- (a) ¿Cuándo viene su tío de El Salvador?
 - (b) ¿Cómo se llama su primo?
 - (c) ¿Cómo está su novia?
 - (d) ¿Qué tal su compañero?
 - (e) ¿Le gusta su vecina?
 - (f) ¿De dónde es su profesor?
 - (g) ¿Dónde está su saco azul?
 - (h) ¿Cuánto le costó su maleta?

Model 2

- (T) ¿Recibió el comandante el parte del ataque?
- (A) ¿Cuál de ellos? Porque recibió varios.
- (a) ¿Recibió el capitán el parte de diana?
- (b) ¿Recibió el teniente el parte de retreta?
- (c) ¿Escuchó Ud. la cinta?
- (d) ¿Pagó Ud. la cuenta del almacén?
- (e) ¿Devolvió Ud. el documento?
- (f) ¿Vio Ud. el mapa?
- (g) ¿Hizo Ud. el ejercicio?
- (h) ¿Escuchó Ud. el comentario?
- (i) ¿Envió Ud. la carta?

Model 3

(T) Which of the reports does the Commandant want?

(A) ¿Cuál de los partes quiere el comandante?

(B) El comandante quiere el parte de los muertos que hubo.

- (a) Which of the reports says that there was an attack?
- (b) Which of the reports did the Sergeant bring?
- (c) Which of the reports does the Captain receive in the morning?
- (d) Which of the reports says that Corporal Crespo was sick?
- (e) Which of the reports do you need?
- (f) Which of the reports do you listen to on the radio?
- (g) Which of the reports says that there were many dead?
- (h) Which of the reports did the Lieutenant ask for in the afternoon?

Step 2 (Interrogative cuáles)

Model 1

(T) las estaciones del año

(A) ¿Cuáles son las
estaciones del año?

(A) Las estaciones del año son
la primavera, el verano,
el otoño y el invierno.

- (a) sus libros
- (b) las horas de clase
- (c) las horas de oficina
del cuartel general
- (d) las ciudades que le
gustan más
- (e) los lugares más
interesantes de aquí
- (f) las muchachas que
le gustan más
- (g) los ejercicios de
hoy
- (h) los países de
Centroamérica

Step 3 (Cuál vs. cuáles)

Model 1

(T) su número de teléfono

(A) ¿Cuál es su número de teléfono?

(B) Mi número de teléfono es el 555-3428.

(T) los días de la semana

(A) ¿Cuáles son los días de la semana?

(B) Los días de la semana son lunes, martes, miércoles, jueves, viernes, sábado y domingo.

(a) las horas de oficina

(b) su dirección

(c) sus libros

(d) su apellido

(e) los meses del año

(f) el parte de la mañana

(g) su número de teléfono

(h) su fecha de nacimiento

(i) los países de la América del Sur

SECOND MANIPULATION

Step 1 (Relative pronouns el que, la que, los que, las que,
and lo que)

Model 1

- (T) El hombre que salió con Juanita es amigo mío.
- (A) El que salió con Juanita es amigo mío.
- (T) La tarjeta que Ud. le envió llegó ayer.
- (A) La que Ud. le envió llegó ayer.
- (a) El informe que Ud. me pidió se lo di a su secretaria.
- (b) La ensalada que su esposa hizo estaba muy sabrosa.
- (c) El hombre que tenía el cuchillo mató al ladrón.
- (d) Las unidades que enviaron van a llegar temprano.
- (e) La señora que tenía fiebre fue al hospital.
- (f) Los catres que están en la Compañía A no son cómodos.
- (g) La sopa de pescado que yo tomé tenía mucha sal.

Model 2

- (T) ¿Cuáles alumnas pasaron el examen? (A) Las que sabían más.
- (a) ¿Cuál de sus amigos es más rico?
- (b) ¿Cuál de sus amigas es más amable?
- (c) ¿Cuáles son los libros del capitán?
- (d) ¿Cuál de sus vecinas le gusta más?
- (e) ¿Cuál de los informes necesita el mayor?
- (f) ¿Cuáles son las plumas del profesor?
- (g) ¿Cuál de esos alumnos es paracaidista?
- (h) ¿Cuáles alumnos se levantaron tarde?

Model 3

- (T) Él escribió algo interesante. (A) Lo que él escribió era interesante.
- (a) Compré algo barato.
- (b) Vendí algo muy caro.
- (c) Comí algo sabroso.
- (d) Ella dijo algo interesante.
- (e) Tomamos algo muy bueno.
- (f) Recibieron algo importante.
- (g) Escuchó algo confidencial.
- (h) Hice algo peligroso.

THIRD MANIPULATION

Step 1 (Deber, "to owe.")

Model 1

(T) Ud. - al gobierno

(A) ¿Cuánto le debe Ud.
al gobierno?

(B) Le debo mucho.

(B) No le debo nada.

(a) su esposa - a la tienda

(b) él - a Ud.

(c) ellos - al camarero

(d) yo - a Ud.

(e) nosotros - al cantinero

(f) Ud. - al banco

(g) ella - al almacén

(h) Ud. - a mí

(i) Uds. - a ellos

Model 2 (Same as Model 1, but using the imperfect tense)

Step 2 (Deber + infinitive)

Model 1

(T) ¿A qué hora debe llegar él por la mañana? (A) Él debe llegar a las ocho.

- (a) ¿Cuándo debe usar un soldado su impermeable?
- (b) ¿Quién debe cerrar las ventanas por la tarde?
- (c) ¿Cuándo debe Ud. ponerse el abrigo?
- (d) ¿Cuántas semanas deben estar los reclutas en el entrenamiento básico?
- (e) ¿Dónde debemos cruzar la calle?
- (f) ¿Cuántas horas diarias deben dormir los niños?
- (g) ¿Cuándo deben parar los autos?
- (h) ¿Cuándo debe dar propina un pasajero?
- (i) ¿Qué deben hacer Uds. cuando necesitan hablar con el comandante?

Step 3 (Deber de + infinitive)

Model 1

(T) Creo que él está en el cuartel general.

(A) ¿Dónde está él?

(B) Debe de estar en el cuartel general.

(a) Creo que son las diez.

(b) Creo que ella tiene fiebre.

(c) Creo que él necesita una visa.

(d) Creo que el ataque es mañana.

(e) Creo que ellos tienen amigos ricos.

(f) Creo que el comandante está en el Pentágono.

(g) Creo que el parte trata de la revolución.

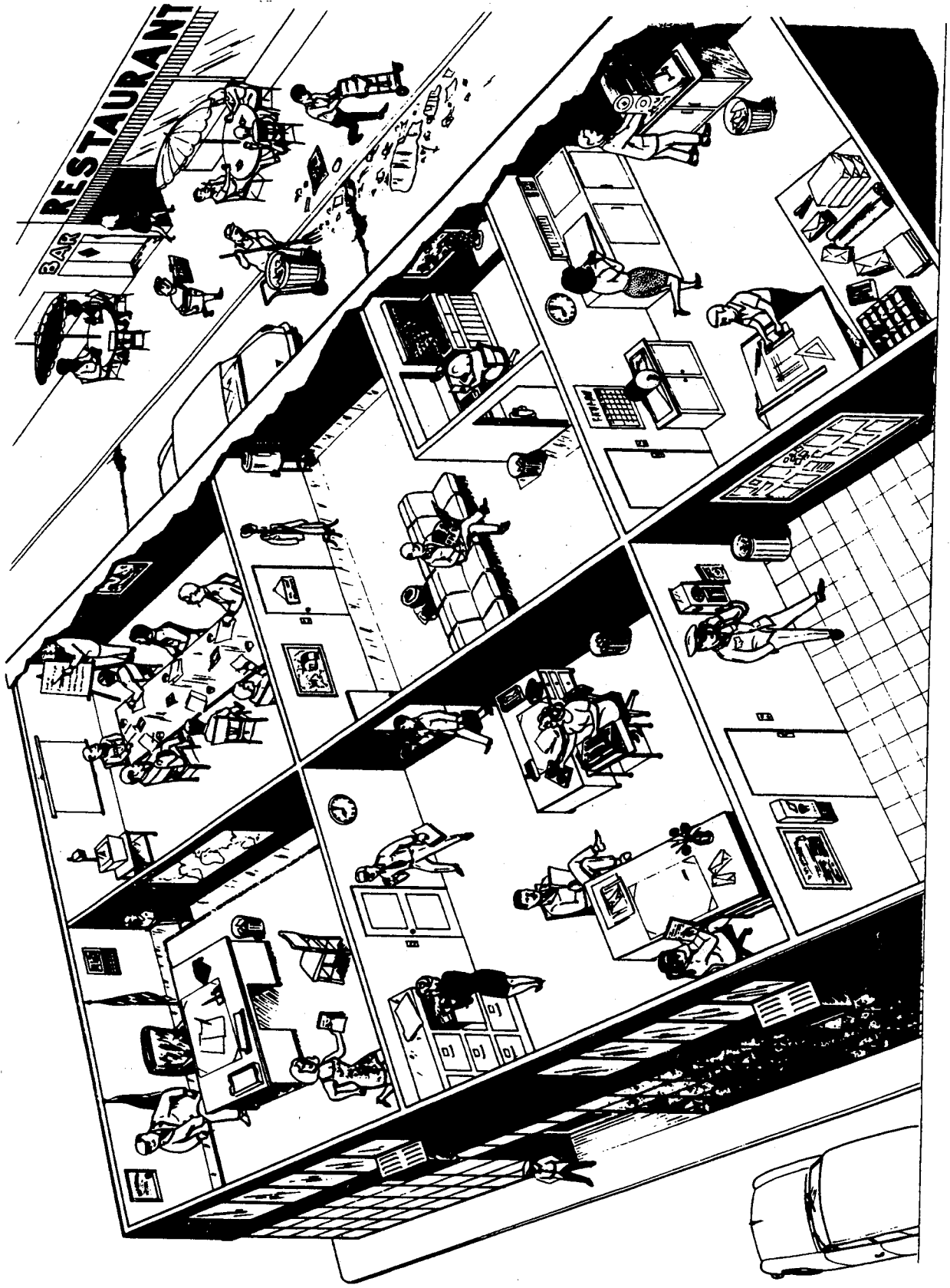
(h) Creo que la carpeta está en esa gaveta.

FOURTH MANIPULATION

Step 1 (Office terminology)

Model 1

- (T) ¿Quién firma los cheques, Ud. o su esposa? (A) Yo firmo los cheques.
- (a) ¿Dónde firmaron la Constitución de los Estados Unidos?
- (b) ¿Tiene Ud. una copia del horario de clases o el original?
- (c) ¿Le dan un recibo en la tienda cuando paga una cuenta?
- (d) ¿Dónde copió las palabras nuevas?
- (e) ¿Firmaba Ud. todos los originales de sus informes?
- (f) ¿Vio Ud. el horario para la próxima semana?
- (g) ¿Cuántas copias de la carta hizo la secretaria?
- (h) ¿Recibe Ud. un recibo cuando compra gasolina?
- (i) ¿Quién está a cargo de esta oficina?



Model 2 (Illustration)

(T) ¿Quién usa... ?

(A) ¿Quién usa la máquina de escribir?

(B) La/esta/esa secretaria usa la máquina de escribir.

(a) ¿Dónde está...* ?

(b) ¿Dónde queda... ?

(c) ¿Dónde es... ?

(d) ¿Quién usa... ?

(e) ¿Quién tiene... ?

(f) ¿Quién necesita... ?

(g) ¿Qué hace... ?

(h) ¿Qué hay (al lado) de... ?
(cerca)
(detrás)
(enfrente)
etc.

(i) ¿Qué escribe a máquina la secretaria?

*Vocabulary to be used

archivo

maletín

escritorio

carpeta

calendario

silla

máquina de escribir

mesita

guía de teléfonos

teléfono

bloc de papel

mapa

sobre

jefe

reloj

director

letrero

empleado

END OF FRAME 1



FRAME 2 - OBJECTIVES

Student:

1. asks and responds to questions with the present and preterite of construir, destruir, and incluir.
2. uses impersonal expressions in construction ser (___) + infinitive.
3. uses sin embargo in appropriate contexts.

FRAME 3 - MANIPULATION EXERCISES

FIRST MANIPULATION

Step 1 (Present of construir, destruir, and incluir)

Model 1

- (T) ¿Construye el gobierno muchos caminos en su estado? (A) Sí, construye muchos caminos.
- (a) ¿Destruye la aviación muchos puentes en la guerra?
- (b) ¿Destruyen los bombarderos los hospitales?
- (c) ¿Quiénes construyen las represas?
- (d) ¿Cómo destruye Ud. un tanque enemigo?
- (e) ¿Qué construye el Cuerpo de Ingenieros durante la guerra?
- (f) ¿Qué destruye la aviación durante la guerra?
- (g) ¿Quiénes construyen los caminos?
- (h) ¿Qué usan los guerrilleros para destruir los puentes?

- (i) ¿Incluye el parte el nombre de los jefes?
- (j) ¿Incluyen la propina en las cuentas de los restaurantes?

Step 2 (Preterite of construir, destruir, and incluir)

Model 1

- (T) ¿Incluyó el almirante los nombres de los oficiales? (A) No, no los incluyó.
- (a) ¿Quién construyó el primer submarino atómico?
- (b) ¿Destruyó alguna vez su unidad una represa del enemigo?
- (c) ¿Quiénes construyeron las primeras bombas atómicas?
- (d) ¿Con qué destruyeron la ciudad de Hiroshima?
- (e) ¿Construyeron Uds. alguna barraca para los reclutas?
- (f) ¿Destruyeron Uds. muchas fábricas durante la guerra?
- (g) ¿Cuántos puentes destruyeron las guerrillas?
- (h) ¿Quién construyó el canal de Panamá?
- (i) ¿Qué base naval destruyeron los japoneses en 1941?

Model 2

(T) Did your unit destroy
any enemy tanks?

(A) ¿Destruyó su unidad
algún tanque enemigo?

(B) Sí, mi unidad destruyó
varios.

(a) Did the engineers
build a dam near
your base?

(b) Did the bill
include the air
conditioning?

(c) Did the enemy
destroy the bridges
during the night?

(d) How many enemy bomb
factories did the
Air Force destroy?

(e) Did the Corps of
Engineers construct
hospitals for
civilians?

(f) Did the Navy destroy
any enemy ships?

(g) What did the
guerrillas destroy
first in Viet-Nam?

(h) Did the meals
include wine?

SECOND MANIPULATION

Step 1 (Ser (_____) + infinitive)

Model 1 (Present tense)

- (T) ¿Es necesario estudiar todos los días? (A) Sí, es necesario estudiar todos los días.
- (a) ¿Es posible vivir sin comer?
- (b) ¿Es importante tener amigos?
- (c) ¿Dónde es muy fácil perder mucho dinero?
- (d) ¿Es posible ascender de soldado a general?
- (e) ¿Por qué es necesario trabajar?
- (f) ¿Cuándo es muy difícil dormir?
- (g) ¿Es posible pasar los exámenes sin estudiar?
- (h) ¿Qué es necesario hacer para ser presidente?
- (i) ¿Hasta qué horas de la noche es necesario estudiar algunas veces?
-

Model 2

- (T) ¿Era posible viajar a la luna antes del año de 1960?
- (A) No, señor, no era posible.
- (a) ¿Era muy difícil ver televisión en Viet Nam?
- (b) ¿Era necesario afeitarse todos los días durante la guerra?
- (c) ¿Cree Ud. que va a ser necesario enviar más soldados a Europa?
- (d) ¿Creía Ud. que era importante hacer ejercicios físicos en el entrenamiento?
- (e) ¿Fue fácil contestar todas las preguntas en el último examen?
- (f) ¿Qué va a ser necesario comprar para hacer la fiesta?
- (g) ¿Era imposible viajar a la luna antes de 1960?
- (h) ¿Era posible tomar vacaciones durante las operaciones militares?

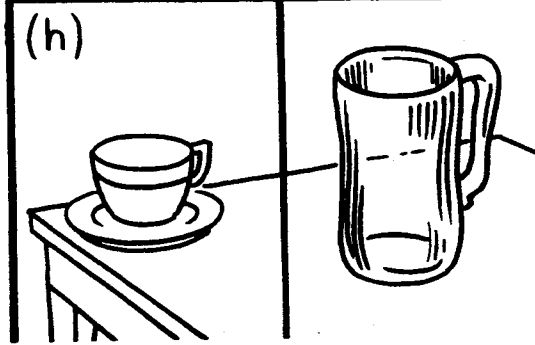
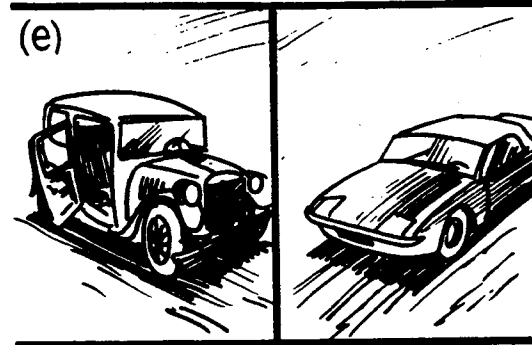
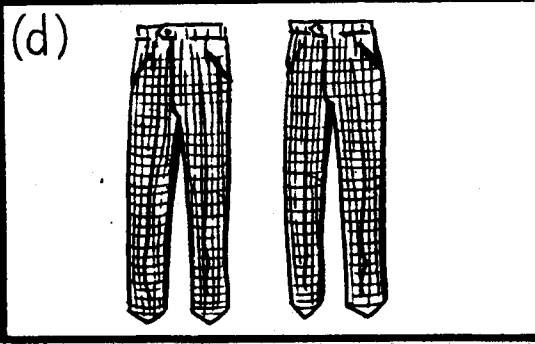
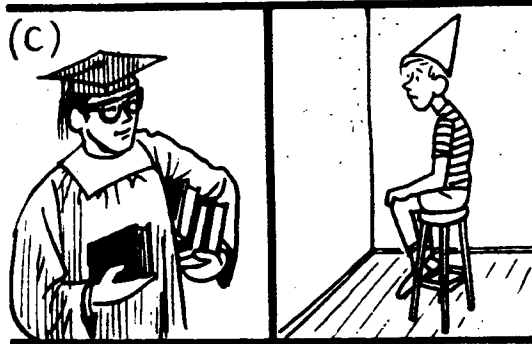
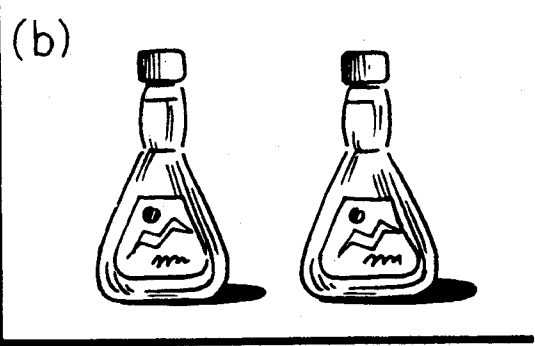
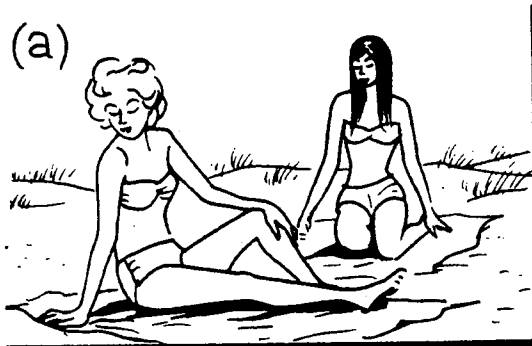
THIRD MANIPULATION

Step 1 (Sin embargo)

Model 1 (Illustrations)

(A) La mujer es muy joven.

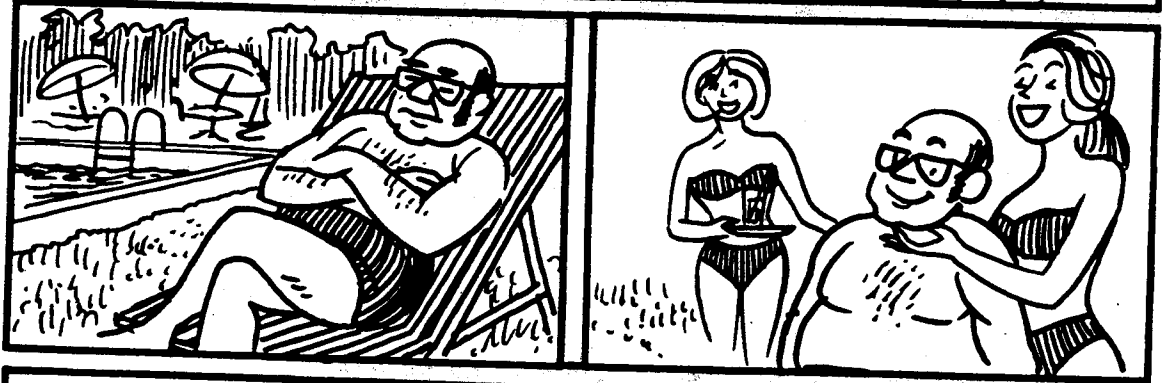
(B) Sin embargo, tiene cuatro hijos.



d



e



f



g



END OF FRAME 2

FRAME 3 - OBJECTIVES

Student:

1. asks and responds to questions with the preterite and imperfect of creer, leer, and oír.
2. uses government/political terminology in appropriate context.

FRAME 3 - MANIPULATION EXERCISES

FIRST MANIPULATION

Step 1 (Preterite of creer, leer, and oír)

Model 1

- | | |
|--|-------------------------------------|
| (T) ¿Leyó Ud. el periódico anoche? | (A) Sí, leí el periódico anoche. |
| | (A) No, no leí el periódico anoche. |
| (a) ¿Creyó Ud. lo que él dijo? | |
| (b) ¿Oyó Ud. las noticias en el radio? | |
| (c) ¿Leyeron Uds. algo sobre el accidente del Sr. Rubio? | |
| (d) ¿Oyeron Uds. alguna <u>explosión</u> esta mañana? | |
| (e) ¿Cuándo leyó Ud. las <u>notas gramaticales</u> ? | |
| (f) ¿Oyó Ud. algo sobre lo que pasó en la reunión? | |

- (g) ¿Leyó Ud. la lista de los nuevos ministros?
- (h) ¿Leyeron Uds. algo sobre la revolución de Cuba?
- (i) ¿Creyeron Uds. lo que anunciaron por televisión?

Model 2

(T) Ud. - alguna revista

(A) ¿Leyó Ud. alguna revista el mes pasado? (B) Sí, leí una revista militar.

- (a) él - la Constitución
- (b) Ud. - la explosión
- (c) Uds. - algún ruido
- (d) Ud. - lo que ella dijo
- (e) ellos - el horario
- (f) él - la música
- (g) Uds. - el parte de diana
- (h) Uds. - la historia que él contó
- (i) ellos - las noticias
- (j) Ud. - el periódico

Step 2 (Preterite and imperfect of creer, leer, and oír)

Model 1

- (T) ¿Qué periódico leía Ud. antes de venir a esta ciudad? (A) Leía "La Nación."
- (a) ¿Creía Ud. todo lo que leía?
- (b) ¿Qué revista leyó la semana pasada?
- (c) ¿Oía Ud. muchas explosiones durante la guerra?
- (d) ¿Oyó Ud. algún ruido anoche?
- (e) ¿Cuántas narraciones leyó la semana pasada?
- (f) ¿Cuáles revistas leía casi siempre cuando era niño?
- (g) ¿Oían Uds. las noticias de la guerra en el radio?
- (h) ¿Cuántas veces leyeron Uds. el diálogo?
- (i) ¿Oyeron Uds. lo que dijo ayer el Presidente sobre los impuestos?
- (j) ¿Creyeron Uds. lo que él dijo?

SECOND MANIPULATION

Step 1 (Government/political terminology)

Model 1

- (T) ¿Está Ud. en contra del gobierno? (A) No, no estoy en contra del gobierno.
- (a) ¿Está Ud. a favor de la guerra?
- (b) ¿Le gustan a Ud. las dictaduras?
- (c) ¿Está Ud. a favor o en contra del ejército voluntario?
- (d) ¿Está Ud. a favor de la política del gobierno?
- (e) ¿Cree Ud. que hay democracia en Rusia?
- (f) ¿Está Ud. a favor o en contra del servicio militar obligatorio?
- (g) ¿Cree Ud. que el comunismo es un peligro en los Estados Unidos?
- (h) ¿Está Ud. a favor o en contra del impuesto sobre la gasolina?
- (i) A propósito, ¿pagan Uds. impuestos en su estado?
- (j) ¿Participó todo el gabinete en las discusiones sobre las maniobras?

Model 2

- (T) Where there's democracy, there's liberty. (A) Donde hay democracia, hay libertad.
- (a) Communism represents a threat (danger) to that country.
 - (b) I don't like to be a volunteer, not even to count money.
 - (c) Under a dictatorship people cannot say what they think.
 - (d) Not everyone is in favor of a volunteer army.
 - (e) There were many politicians opposed to the draft.
 - (f) By the way, the President is going to present a new plan.
 - (g) The Minister of Defense discussed the budget at yesterday's meeting.
 - (h) None of my friends is opposed to the government.
 - (i) The General Staff supports the new budget.

END OF FRAME 3



Situation A

You ask for an important folder which your file clerk can't find. Describe its contents and tell him where you left it.

Situation B

You've received a complaint from an important military counterpart that he was kept waiting, with no explanation, by your receptionist. Talk to her about it.

Situation C

Answer a secretary's questions on her/his first day: on how to answer the phone, coffee breaks, where the restroom is, etc.

Situation D

Dictate a letter to your secretary requesting a full report from Amerindia's War Information Office concerning reported activity in the Northwest Zone. The secretary will write the letter on the board (or overhead transparency) for all to see and comment on.

algún (L. 7)	some
alguna vez	ever
algunas veces	sometimes
almirante	admiral
*apoyado	supported
a propósito	by the way
archivo	archive; file(s)
*artillería	artillery
ataque (el)	attack
atómico	atomic
aviación	aviation; air force
*baja	casualty
base (la)	base
bloc (el)	(writing) pad
bomba	bomb
*cabo	end
*llevar a cabo	to carry out; to perform; to accomplish
calendario	calendar
camino	road
canal (el)	canal; channel
cargo	charge
estar a cargo (de)	to be in charge (of)
carpeta	folder
*combate (el)	combat
comentario	commentary
comunismo	communism
confidencial	confidential
constitución	constitution
construir (irr.)	to construct; to build
contra	against
estar en contra (de)	to be against; to oppose
copia	copy
copiar	to copy
cuál, cuáles	which (one); which (ones); what
cuartel (el)	barracks; quarters; garrison
cuartel general	(general) headquarters
cuerpo	body; corps
deber	to owe; must; should; ought
deber de	must; should (conjectural)
democracia	democracy
destruir (irr.)	to destroy
diana	veille
parte de diana	veille report; morning report
dictadura	dictatorship
discusión	discussion; argument
embargo	embargo
sin embargo	however; nevertheless
enemigo	enemy

escribir (L. 8)	to write
escribir a máquina	to type
máquina de escribir	typewriter
escritorio	desk
estar (L. 1)	to be
estar a cargo (de)	to be in charge (of)
estar a favor (de)	to be in favor (of), to support
estar en contra (de)	to be against; to oppose
explosión	explosion
fábrica	factory
favor (L. 3)	favor
estar a favor (de)	to be in favor (of); to support
firmar	to sign
gramatical	grammatical
guerrilla	guerrilla band
guerrillero	guerrilla; member of a band of fighters
guía	guide (book)
horario	schedule
imposible	impossible
incluir (irr.)	to include
informe (el)	report
ingeniero	engineer
libertad	liberty
llevar (L. 12)	to take (along); to carry
*llevar a cabo	to carry out; to perform;
	to accomplish
máquina (L. 10)	machine
máquina de escribir	typewriter
*muerte (la)	death
muerto	dead (body); dead
necesario	necessary
nota	note; grade
obligatorio	obligatory; compulsory
servicio militar obligatorio	compulsory military service;
	draft
oposición	opposition
original (el)	original
parte (L. 14)	report
parte de diana	reveille report; morning report
parte de retreta	retreat report
Pentágono	Pentagon
posiblemente	possibly; maybe
presupuesto	budget
propósito	purpose
a propósito	by the way
proyecto	project
puente (el)	bridge

que (L. 5)	who (that; which)
el que	the one who (that)
la que	the one who (that)
los que	those who (that)
las que	those who (that)
lo que	what; that (which)
recibo	receipt
represa	dam
retreta	retreat
parte de retreta	retreat report
revolución	revolution
rico	rich
*señalar	to indicate; to point out
servicio (L. 10)	service
servicio militar	draft; compulsory military
obligatorio	service
sin (L. 6)	without
sin embargo	however; nevertheless
submarino	submarine
tienda	store; shop
*trasladado	transferred
tratar (de)	to be about; to deal with
*tropa	troop; troops
unidad	unity
vez (L. 7)	time; occurrence
alguna vez	ever
algunas veces	sometimes
voluntario	volunteer; voluntary
*zona	zone; area
* Occur only in the Narrative	

SUPPLEMENTARY VOCABULARY

The vocabulary listed below is being introduced in the Narrative as passive vocabulary, i.e., to be recognized and understood in context. These words will not be used as test items.

a continuación	next; following
actividad	activity
acusado	accused
acusar	to accuse
aldea	village
ante	before; to
arma	arm; weapon
asesinato	assassination
atacar (c→qu/e)	to attack
boletín (el)	bulletin
bombardear	to bomb; to bombard
calibre	caliber
captado	received; heard

capturar	to capture
causar	to cause
comisión	commission
de (L. 1)	of; from
más de	more than
delegación	delegation
denunciar	to denounce
despojado	stripped
diario	(daily) newspaper
dicho	said
diverso	diverse
estratégico	strategic
exigir (g → j/a,o)	to demand
expansión	expansion
gubernamental	governmental
liberación	liberation
liberado	liberated
partida	departure
personal	personal
pertenencia	belonging (usu. pl.)
provincia	province
régimen	regime
regimiento	regiment
resistirse	to resist; to refuse to
revolucionario	revolutionary
sector (el)	sector
subversivo	subversive
sureño	southern
vigilancia	vigilance
violación	violation

Look up the Spanish equivalents in the vocabulary list(s) and write them down next to the English terms.

OFFICE TERMS

archive

budget

calendar

card (L. 14)

confidential

copy

correctly (L. 16)

date (L. 11)

desk

envelope

file

folder

letter (L. 10)

original

pad

paper (L. 1)

pen (L. 1)

pencil (L. 2)

receipt

report
schedule
to copy
to sign
typewriter

POLITICAL AND MILITARY TERMS

admiral
Air Force (L. 1)
Army (L. 1)
artillery
atomic bomb
aviation
cabinet (L. 15)
canal
combat
communism
democracy
dictatorship
enemy
engineer
explosion
general (L. 1)
government (L. 3)
governor (L. 16)
guerrilla (band)

guerrilla (man)
headquarters
infantry (L. 1)
maneuvers
Marines (L. 1)
minister (L. 16)
ministry (L. 16)
Navy (L. 18)
politician (L. 16)
politics (L. 16)
president (L. 16)
republic (L. 15)
retreat
veille
revolution
revolutionary
Special Forces (Ls. 1, 7)
supported by
to build
to carry out
to destroy
war

RELATIVE PRONOUNS

He's the one who built it.

She's the one who destroyed
it.

They (masc.) are the ones
who live here.

They (fem.) are the ones
who used to live there.

That's not what I said.



LESSON 20

O B J E C T I V E S

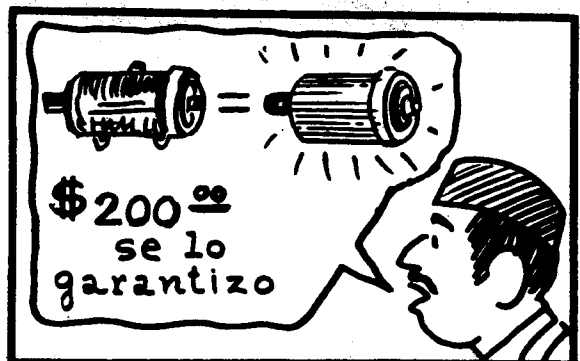
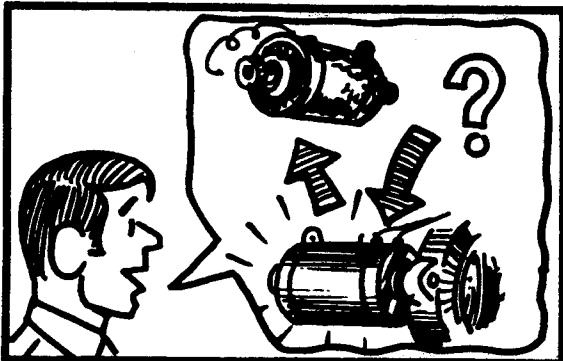
By the end of this lesson, the student will be able to:

ORAL PRODUCTION/COMPREHENSION

1. Roleplay a series of situations dealing with automobile maintenance/repair and mechanical problems.

READING COMPREHENSION/WRITING SKILLS

2. Using a diagram of an automobile showing a parts breakdown, (a) answer multiple-choice questions dealing with automobile terminology and (b) write a prose description in Spanish of a specific car using as many automotive terms as possible.



EN EL TALLER DE MECÁNICA

PÉREZ : ¡Mire! ¡El auto está peor que antes! Esta mañana tuve que empujarlo porque no quería arrancar.

MECÁNICO: Señor, yo le advertí que el motor de arranque estaba malísimo, pero Ud. no me hizo caso.

PÉREZ : Entonces, ¿cuánto me cobra por ponerle otro?

MECÁNICO: Pues, aquí tengo uno usado que le sale en \$200.00 pesos. Le queda como nuevo, y se lo garantizo por seis meses.

PÉREZ : Está bien; póngaselo. Pero... ¿por qué se apaga tanto el motor?

MECÁNICO: Seguramente hay alguna basurita en el carburador. No se preocupe, yo se lo arreglo.

AT THE AUTO SHOP

PEREZ : Look, the car is worse than before! This morning I had to push it because it didn't want to start.

MECHANIC: Sir, I warned you that the starter was really bad, but you didn't pay any attention to me.

PEREZ : Then, how much will you charge me to put in another one?

MECHANIC: Well, I have a used one here that will cost you \$200.00 pesos. It'll be like new, and I'll guarantee it for you for six months.

PEREZ : That's fine; put it in. But ... why does the engine stall so much?

MECHANIC: There's probably a speck of dirt in the carburetor. Don't worry, I'll fix it for you.

FRAME 1

- A. 1. ¿Está el auto mejor que antes?
2. ¿Tuvo Pérez que empujar el auto?
3. ¿Quería arrancar el auto?
4. El mecánico le advirtió a Pérez que el motor de arranque estaba bueno, ¿verdad?
5. ¿Le hizo caso Pérez al mecánico?
- B. 6. ¿Está el auto de Pérez mejor o peor que antes?
7. ¿Tuvo Pérez que empujar o arrancar su auto?
8. ¿Le advirtió el mecánico a Pérez que el motor de arranque estaba bueno o malo?
- C. 9. ¿Cuándo tuvo Pérez que empujar el auto?
10. ¿Quién le advirtió que el motor estaba malísimo?
- D. 11. ¿Por qué está preocupado Pérez?
12. ¿Por qué tuvo que empujar el auto?
13. ¿Cree Ud. que el mecánico tuvo la culpa?
- E. 14. ¿Cómo está su auto?
15. ¿Alguna vez tuvo Ud. que empujar su auto? ¿Por qué?
16. ¿Qué le advierte a Ud. su mecánico cuando su auto no quiere arrancar?
17. ¿Le hace Ud. caso a su mecánico?

FRAME 2

- A. 1. ¿Tiene el mecánico un motor usado?
2. ¿Garantiza el motor por un año?
- B. 3. ¿Va el mecánico a cobrarle a Pérez \$400.00 o \$200.00 pesos?

- 2000
4. ¿Se lo garantiza por seis meses o por un año?
 - C. 5. ¿Qué clase de motor tiene el mecánico?
 6. ¿Cuánto cuesta ese motor?
 7. ¿Cómo le queda el motor usado?
 8. ¿Por cuánto tiempo se lo garantiza?
 - D. 9. ¿Cree Ud. que el mecánico va a cobrarle demasiado por otro motor?
 10. ¿Cree Ud. que el motor usado le queda como nuevo?
¿Por qué?
 - E. 11. ¿Alguna vez le puso otro motor a su auto? ¿Qué clase de motor?
 12. ¿Alguna vez compró Ud. un motor usado?
 13. ¿Le sale más barato un motor usado?
 14. ¿Por cuánto tiempo le garantizaron su auto?

FRAME 3

- A. 1. ¿Va a comprar Pérez el motor usado?
2. ¿Hay alguna basurita en el motor de arranque?
3. ¿Puede arreglar el mecánico el carburador?
- B. 4. ¿Hay una basurita en el carburador o en el motor de arranque?
- C. 5. ¿Qué pasa con el motor del auto de Pérez?
6. ¿Qué hay en el carburador?
- D. 7. ¿Por qué se apaga tanto el motor?
8. ¿Cómo va a arreglar el motor el mecánico?
- E. 9. ¿Se apaga el motor de su auto? ¿Cuándo?
10. ¿Qué pasa con su auto cuando hay alguna basurita en el carburador?
11. ¿Se preocupa Ud. cuando su auto no quiere arrancar?

FRAME 1 - OBJECTIVES

Student:

1. asks and responds to questions using constructions for comparisons of equality, tan ... como and tanto(a) ... como, tantos(as) ... como.
2. asks and responds to questions using constructions for comparisons of inequality, más ... que (de), menos ... que (de), peor, and mejor.
3. uses constructions for superlative attributes: el más ..., and the suffix -ísimo, and their feminine, neuter, and plural forms.
4. asks and responds to questions using advertir and hacer caso.

FRAME 1 - MANIPULATION EXERCISES

FIRST MANIPULATION

Step 1 (Tan (adjective) como)

Model 1

- | | |
|--|---|
| (T) Mi auto es nuevo.
¿Cómo es el suyo? | (A) Mi auto es <u>tan</u> nuevo
<u>como</u> el suyo. |
|--|---|
- (a) El motor de mi auto es viejo. ¿Cómo es el motor del suyo?
 - (b) Nuestros camiones son grandes. ¿Son grandes también los suyos?
 - (c) Este taller está sucio. ¿Cómo está el taller del mecánico?
 - (d) Este carburador está limpio. ¿Cómo está el carburador de su auto?

- (e) Ayer yo estaba muy cansado.
¿Cómo estaba Ud.?
- (f) El auto del general era
nuevo. ¿Cómo era el
auto del coronel?
- (g) El señor Pérez estaba
preocupado. ¿Cómo
estaba el mecánico?

Model 2

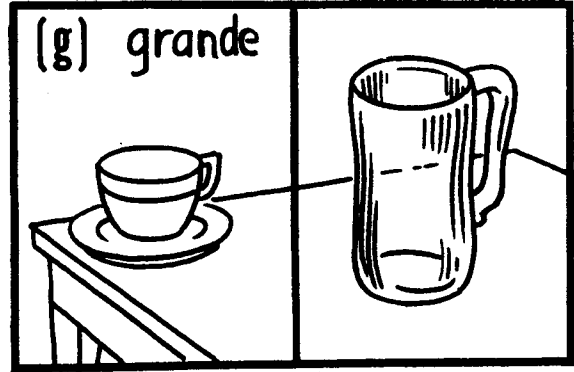
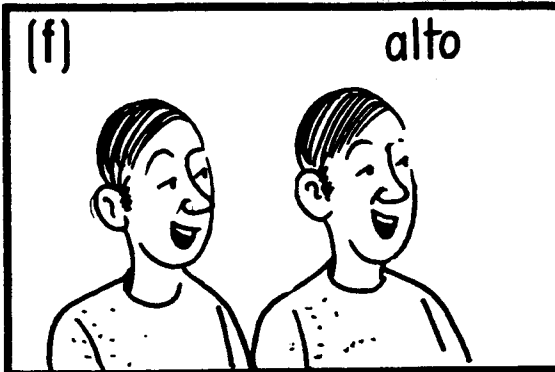
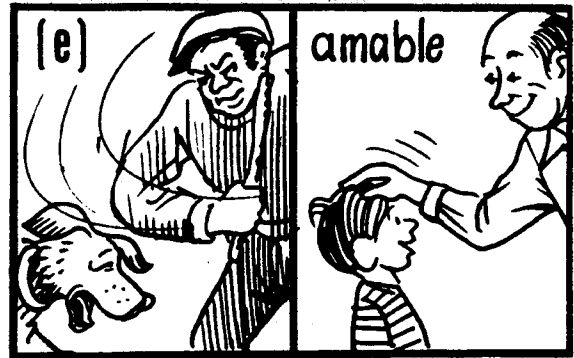
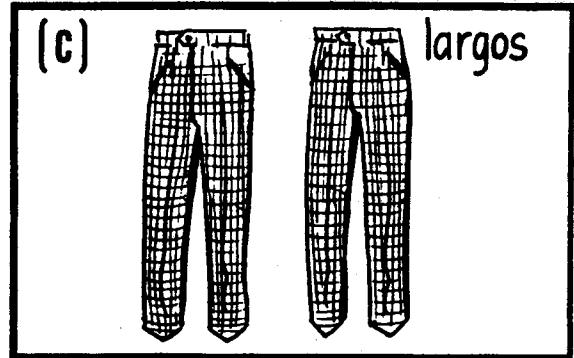
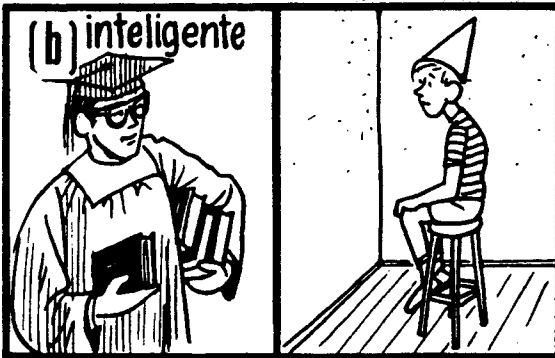
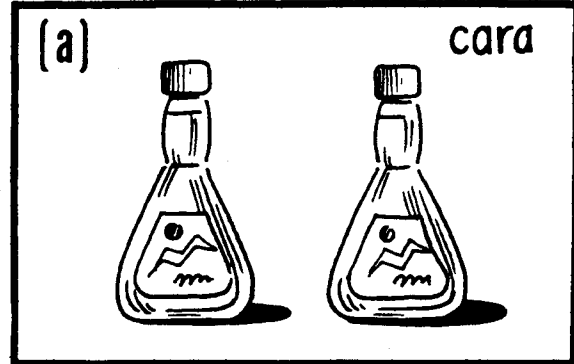
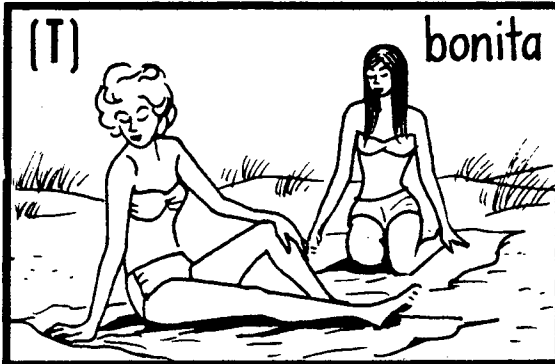
- | | |
|-----------------------------------|--|
| (T) el cabo - amable | (T) como el sargento |
| (A) ¿Es amable el cabo? | (B) Sí, él es tan amable
como el sargento. |
| | (B) No, él no es tan amable
como el sargento. |
| (a) el chofer - gordo | como el pasajero |
| (b) el hijo - alto | como su padre |
| (c) la leche - sabrosa | como el café |
| (d) el edificio -
moderno | como el monumento |
| (e) el general - amable | como el embajador |
| (f) el japonés - difícil | como el francés |
| (g) su hermana - delgada | como mi madre |
| (h) el periódico -
interesante | como la televisión |

Model 3 (Illustration)

(T) (pointing to picture)

(A) ¿Es esta muchacha tan bonita como ésa?

(B) Sí, es tan bonita como ésa.



Step 2 (Tan (adverb) como)

Model 1

(T) Carmen cocina bien.
¿Y Elena?

(A) Elena cocina tan bien
como Carmen.

- (a) El alumno habla rápidamente. ¿Y el profesor?
- (b) El sargento vive lejos. ¿Y el soldado?
- (c) El muchacho camina despacio. ¿Y la madre?
- (d) El capitán llegó tarde. ¿Y Ud.?
- (e) Este auto corre rápidamente. ¿Y el camión?
- (f) El maestro enseña bien. ¿Y la maestra?
- (g) El camión arrancó inmediatamente. ¿Y el auto?
- (h) Yo salgo temprano de aquí. ¿Y Ud.?
- (i) Él escribe correctamente. ¿Y ella?

Step 3 (Tanto, tanta (mass noun) como)

Model 1

- (T) El Buick gasta mucha gasolina. ¿Y el Chevrolet?
- (B) El Chevrolet gasta tanta gasolina como el Buick.
- (a) Mario tiene mucho dinero. ¿Y Fernando?
- (b) Yo tomo mucha cerveza. ¿Y el sargento?
- (c) El señor gordo comía mucho arroz. ¿Y el señor delgado?
- (d) El mecánico tuvo mucha paciencia. ¿Y el señor Pérez?
- (e) El director tenía mucho trabajo. ¿Y la secretaria?
- (f) En los Estados Unidos hay mucha gente. ¿Y en Latinoamérica?
- (g) Hizo mucho frío la semana pasada. ¿Y ayer?
- (h) Mi mujer compró mucha ropa. ¿Y la suya?

Step 4 (Tantos, tantas (count nouns) como)

Model 1

(T) ¿Cuántas horas estudia Ud.?

(A) Estudio seis horas.

(B) Entonces Ud. (no) estudia
tantas horas como yo.

(a) ¿Cuántos dormitorios
tiene su casa?

(b) ¿Cuántas ventanas tiene
su sala?

(c) ¿Cuántas hermanas tiene
Ud.?

(d) ¿Cuántos primos tiene
Ud.?

(e) ¿Cuántos idiomas habla
Ud.?

(f) ¿Cuántos alumnos hay aquí?

(g) ¿Cuántos hijos tiene Ud.?

(h) ¿Cuántas puertas hay en
esta sala?

(i) ¿Cuántas palabras en
español sabe él?

Step 5 (Verb + tanto como)

Model 1

- (T) Ese mecánico trabaja mucho. ¿Y Ud.?
- (A) Yo trabajo tanto como él.
- (A) No, yo no trabajo tanto como él.
- (a) Mi hermanito duerme mucho. ¿Y el suyo?
- (b) Mi esposa fuma muchísimo. ¿Y la suya?
- (c) Nuestro entrenamiento duró mucho. ¿Y el suyo?
- (d) Ese periodista escribía mucho. ¿Y el otro?
- (e) Mi auto se apaga mucho. ¿Y el suyo?
- (f) Aquí llovió mucho el año pasado. ¿Y en su estado?
- (g) Ese mecánico cobra mucho. ¿Y el otro?
- (h) Estos autobuses paran mucho. ¿Y los otros?

Model 2

- (T) Yo
- (A) Yo como tanto como Ud.
- (a) él
- (b) lee
- (c) Pablo
- (d) camina
- (e) nosotros
- (f) contestamos
- (g) ellos

- (h) se preparan
- (i) yo
- (j) viaje

SECOND MANIPULATION

Step 1 (Más que, menos que)

Model 1 (Verbs)

- (T) La mesa costó \$15 dólares;
la silla, \$12.
- (A) La mesa costo más que
la silla.
- (B) La silla costó menos
que la mesa.
- (a) Ricardo baila mucho;
María baila poco.
- (b) La madre cocina todos los
días; la hija cocina poco.
- (c) El sargento sale frecuente-
mente; el cabo no sale mucho.
- (d) José pagó \$5,000 dólares por
su auto; Juan pagó \$600 por
el suyo.
- (e) El diplomático habla mucho;
el general casi no habla.
- (f) Mi abuela vivió 100 años;
mi abuelo solamente 99.
- (g) El ómnibus paraba mucho; el
tren paraba solamente dos
veces.
- (h) Ese barbero trabaja siempre.
El otro barbero casi nunca
trabaja.

Model 2 (Nouns, adjectives, and adverbs)

(T) yo - tomar vino

(A) Yo tomo vino.

(B) Yo tomo más (menos) vino
que Ud.

(a) ella - estar cansada

(b) nosotros - conocer a
muchoa gente

(c) Ud. - tener dinero

(d) él - estar contento

(e) nosotros - escribir
correctamente

(f) yo - recibir dinero

(g) Uds. - estar enfermos

(h) ella - contestar
rápidamente

(i) Ud. - manejar despacio

(j) él - estar triste

(k) yo - llegar tarde

Step 2 (Más de, menos de + number phrase)

Model 1

(T) ¿Cuántos sobrinos tiene doña Josefina?

(A) Doña Josefina tiene
más de diez sobrinos.

(B) Doña Josefina tiene menos
de diez sobrinos.

(a) ¿Cuánto dinero cobró
el mecánico?

(b) ¿Cuánto tiempo estuvo
Ud. en México?

(c) ¿Cuánto dinero
recibió él?

(d) ¿Cuántas páginas tiene
su diccionario?

- (e) ¿Cuánto le costó el maletín?
- (f) ¿Cuántos primos tiene Ud.?
- (g) ¿Cuántos alumnos hay en esta sala?
- (h) ¿Cuántos mecánicos trabajan en ese taller?
- (i) ¿Cuántas gasolineras hay en esta ciudad?

Step 3 (Peor and mejor)

Model 1

(T) rifle - malo

(A) Este rifle es muy malo. (B) Sí, pero aquél es peor (que éste).

(T) rifle - bueno

(A) Este rifle es muy bueno. (B) Sí, pero aquél es mejor (que éste).

(a) orquesta - mala

(b) carretera - buena

(c) fotografía - mala

(d) equipos - buenos

(e) camareros - malos

(f) motor de arranque
- bueno

(g) películas - buenas

(h) autobuses - malos

(i) vino - bueno

Step 4 (Bien/mejor; mal/peor; mucho/más; poco/menos)

Model 1

(T) Ese hombre trabaja bien. (A) Sí, pero aquél trabaja mejor.

mal	peor
mucho	poco
más	menos

- (a) Ese hombre está mal.
- (b) Ese niño come mucho.
- (c) Esa joven estudia poco.
- (d) Ese chofer maneja bien.
- (e) Ese trabajo paga poco.
- (f) Ese soldado durmió mal.
- (g) Esa muchacha comió bien.
- (h) Ese taller cobra mucho.
- (i) Ese sargento cocinaba mal.
- (j) Ese embajador conversaba mucho.
- (k) Ese alumno contestó poco.

THIRD MANIPULATION

Step 1 (Comparative superlatives)

Model 1 (El, la, los, las + más, mejor, peor)

(T) Este auto es nuevo.

(A) Este es más nuevo. (B) Sí, pero éste es el más nuevo (de todos).

- (a) Esta muchacha es delgada.
- (b) Estas noticias son malas.
- (c) Este asunto es importante.
- (d) Estas oficinas son grandes.
- (e) Estos libros son fáciles.

- (h) Esta computadora es muy cara.
- (i) La muchacha estaba muy triste.
- (j) El Volkswagen era muy barato.

Model 2

- (T) ¿Es verdad que es barata esa mesa? (A) Sí, señor, esa mesa es baratísima.
- (a) ¿Estuvo cansado anoche el cabo García?
- (b) ¿Era alto el señor inspector?
- (c) ¿Le pareció a Ud. caro el automóvil?
- (d) ¿Salió él de la sala contento?
- (e) ¿Estuvo clara la explicación que le hizo el profesor?
- (f) ¿Le van a cobrar mucho por el nuevo acumulador?
- (g) ¿Estuvo sabroso el postre de anoche?
- (h) ¿Es rápida esa computadora?
- (i) ¿Está Ud. seguro de eso?

FOURTH MANIPULATION

Step 1 (Hacer caso)

Model 1

(T) él - al mecánico

(A) ¿Qué pasa si él no le
hace caso al mecánico?

(B) Va a tener que empujar
el auto.

(a) Ud. - al doctor

(b) ella - al dentista

(c) yo - al profesor

(d) ellos - a las leyes de tránsito

(e) nosotros - a nuestros amigos

(f) él - a su esposa

(g) yo - a la policía

(h) ellas - a sus padres

Step 2 (Advertir and hacer caso)

Model 1

(T) ¿Le advirtió Ud. al sargento (A) No, señor, no le
que el coronel no estaba? advertí nada.

(a) ¿Le hizo caso el Sr. López
al mecánico?

(b) ¿Le advirtió Ud. a él que
ella era casada?

(c) ¿Les hacen caso Uds. a los
profesores?

(d) ¿Le hace caso Ud. al médico
cuando Ud. está enfermo?

(e) ¿Le advierte Ud. a su vecino
si un ladrón trata de entrar
en su casa?

(f) ¿Le hace Ud. caso al tráfico
cuando cruza la calle?

- (g) ¿Quién les advertía a los soldados que el enemigo se acercaba?
- (h) ¿Quién nos advierte que es peligroso fumar?
- (i) Cuando era Ud. niño, ¿le hacía caso a su padre cuando él le advertía algo?

END OF FRAME 1



FRAME 2 - OBJECTIVES

Student:

1. uses basic automobile terminology in appropriate contexts.

FRAME 2 - MANIPULATION EXERCISES

FIRST MANIPULATION

Step 1 (Automobile terminology)

Model 1

- (T) ¿Cuándo empuja Ud. su auto? (A) Empujo mi auto cuando no quiere arrancar.
- (a) ¿Qué hace Ud. cuando su coche no arranca?
- (b) ¿Arrancó bien su auto esta mañana?
- (c) ¿Cuesta mucho un nuevo generador?
- (d) ¿Tienen transmisión todos los carros?
- (e) ¿Es su auto automático o de cambios?
- (f) ¿Pueden funcionar los automóviles sin acumulador?
- (g) ¿Qué es necesario hacer cuando el carburador de su auto está sucio?
- (h) ¿Le pone Ud. aceite al radiador de su auto?
- (i) En el futuro, ¿va a haber autos sin chofer?
- (j) ¿Arrancó el motor de su auto ayer?

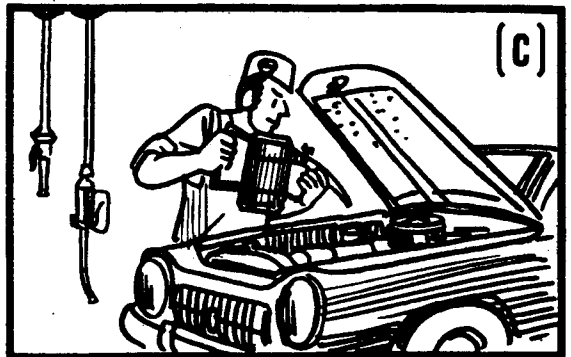
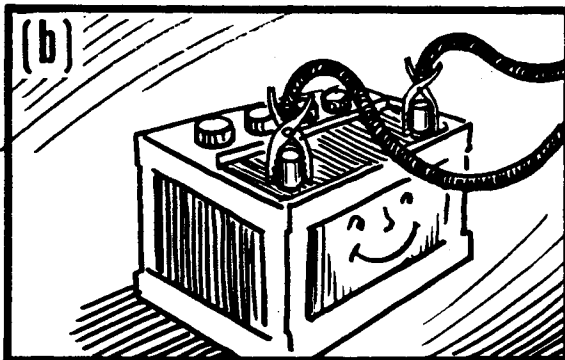
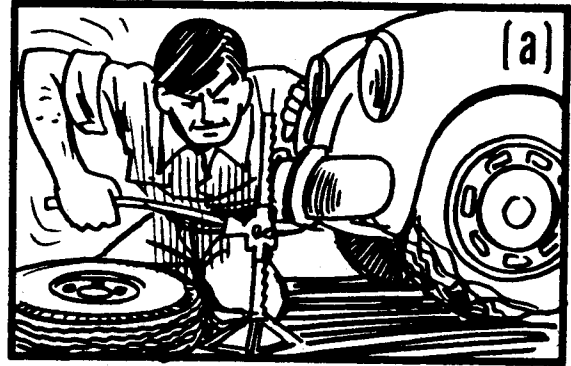
Model 2

- (T) ¿Se le acaba a Ud. frecuentemente la gasolina?
- (A) No, no se me acaba frecuentemente.
- (a) ¿Usa Ud. el gato para cambiar la llanta desinflada?
- (b) ¿Qué hace Ud. cuando el acumulador de su auto está descargado?
- (c) ¿Cuántas libras de presión les pone a las llantas?
- (d) ¿Para qué usamos el gato?
- (e) ¿Cuándo es necesario usar la llanta de repuesto?
- (f) ¿Cuántas millas por galón le da su auto?
- (g) ¿Dónde puede cargar la batería de su auto?
- (h) ¿Cuándo usa Ud. una linterna?
- (i) ¿Se le para el motor a su auto cuando sale Ud. con su amiga?

Model 3 (Illustration)

(T) ¿Qué le pasó al auto?

(A) Se le acabó la gasolina



Model 4

- (T) ¿Tienen radiador todos los automóviles? (A) No, algunos automóviles no tienen radiador.
- (a) ¿Qué pasa si el carburador de su auto no está limpio?
- (b) ¿Cómo está el motor de su auto en la mañana?
- (c) ¿Funciona bien el gato de su coche?
- (d) ¿Necesita reparaciones el motor de su auto?
- (e) ¿Para qué usa Ud. el acelerador de su carro?
- (f) ¿Cuál es más grande, el motor de un autobús o el motor de un tanque?
- (g) ¿Es el carburador parte del motor?
- (h) ¿Está Ud. seguro de que el radiador de su auto tiene agua?
- (i) ¿Funciona mal el acelerador de su auto a veces?

Model 5

- (T) ¿Le sale más barato reparar el carburador que comprar uno nuevo? (A) Me sale más barato si lo reparo yo.
- (a) ¿Cuánto cobran por reparar una llanta desinflada?
- (b) ¿En cuánto sale cargar un acumulador?
- (c) Generalmente, ¿por cuánto tiempo garantizan un auto nuevo?
- (d) ¿Cuánto le duran las baterías a su linterna?
- (e) ¿En cuánto salió la cuenta del taller?
- (f) ¿Por cuánto tiempo garantizan un acumulador nuevo?
- (g) ¿Cuánto le cobraron por su licencia de manejar?
- (h) ¿En cuánto le sale un tanque de gasolina?
- (i) ¿Le quedó bien el auto la última vez que lo repararon?

Model 6

- (T) ¿Cuántos destornilladores tiene Ud.?
- (A) Tengo varios destornilladores.
- (a) ¿Cuánto cuestan unas buenas pinzas?
- (b) ¿Para qué usa Ud. un destornillador?
- (c) ¿Qué herramientas tiene Ud.?
- (d) ¿Sabe Ud. afinar el motor de su carro?
- (e) ¿Para qué sirven los frenos?
- (f) ¿Cuántas bujías tiene el motor de su carro?
- (g) ¿Necesita Ud. un martillo para cambiar una llanta?
- (h) ¿Cuántas millas le duran las bujías a su auto?
- (i) ¿Le salió cara la última reparación de su coche?
- (j) ¿Usaron alguna pieza de repuesto cuando le repararon el motor?

Model 7

- (T) ¿De quién son estas herramientas?
- (A) Estas herramientas son del mecánico.
- (a) ¿Me permite usar su destornillador?
- (b) ¿Saben afinar los motores todos los mecánicos?
- (c) ¿Sale caro cambiarle frenos a un auto?
- (d) ¿Usan bujías todos los carros?
- (e) ¿Qué usa Ud. más, el destornillador o las pinzas?
- (f) ¿Por cuánto tiempo le garantizan la reparación del auto?
- (g) ¿Hizo un buen trabajo el mecánico que le afinó el motor?
- (h) ¿Es fácil encontrar piezas de repuesto para los autos importados?
- (i) ¿Qué reparaciones necesita su coche?

END OF FRAME 2



FRAME 3 - OBJECTIVES

Student:

1. forms adverbial derivatives from adjectives by adding -mente to the feminine form.
2. asks and responds to questions using preocuparse (por).
3. uses prender and apagar(se) in appropriate contexts.

FRAME 3 - MANIPULATION EXERCISES

FIRST MANIPULATION

Step 1 (Adverbs)

Model 1

(T) perfecto	(A) perfecta	(B) perfectamente
(a) exacto		
(b) difícil		
(c) necesario		
(d) posible		
(e) rápido		
(f) directo		
(g) <u>constante</u>		
(h) original		
(i) <u>cuidadoso</u>		
(j) común		
(k) fácil		
(l) <u>final</u>		
(m) reciente		
(n) especial		

Model 2

- (T) perfectamente
- (A) Él habla perfectamente. (B) He speaks perfectly.
- (a) exactamente
 - (b) especialmente
 - (c) correctamente
 - (d) originalmente
 - (e) cuidadosamente
 - (f) rápidamente
 - (g) constantemente
 - (h) fácilmente
 - (i) finalmente
 - (j) recientemente
 - (k) seguramente

SECOND MANIPULATION

Step 1 (Preocuparse por)

Model 1

- (T) ¿Se preocupa Ud. por los exámenes? (A) Sí, señor, siempre me preocupo por los exámenes.
- (a) ¿Se preocupan los médicos por la gente que fuma?
 - (b) ¿Se preocupa mucho la gente de California por los terremotos?
 - (c) ¿Se preocupa Ud. por sus hijos?
 - (d) ¿Se preocupaba ella por su salud cuando estaba enferma?
 - (e) ¿Se preocupan los soldados por su futuro en el Ejército?

- (f) ¿Se preocupa Ud. cuando se le acaba la gasolina?
- (g) ¿Se preocupa el gobierno por toda la gente?
- (h) ¿Se preocupan mucho Uds. cuando no reciben sus cheques?

Model 2

- | | | | |
|-----|------------------------------|-----|------------------------------------|
| (T) | Please don't worry about me! | (A) | ¡Por favor, no se preocupe por mí! |
|-----|------------------------------|-----|------------------------------------|
-
- (a) Who worries about money in your house?
 - (b) The dentist worried about his toothache.
 - (c) Parents usually worry about their children.
 - (d) She used to worry about everything.
 - (e) The driver worried about his driver's license.
 - (f) Don't worry about your exams.
 - (g) The sailor never worries about the ship.
 - (h) Don't worry about the brakes.

THIRD MANIPULATION

Step 1 (Prender, apagar), calentar(se))

Model 1

- (T) ¿A qué hora apagó Ud. el televisor anoche? (A) Apagué el televisor a las once.
- (a) ¿Qué necesita Ud. para prender su cigarrillo?
- (b) Cuando un amigo va a su casa, ¿apaga Ud. el radio?
- (c) ¿Calienta Ud. el motor de su auto antes de salir por la mañana?
- (d) ¿Apaga la calefacción su coche cuando hace calor?
- (e) ¿Por qué es mejor apagar las luces cuando apagamos el motor?
- (f) ¿Puede Ud. prender las luces del auto si no hay electricidad?
- (g) ¿Se calienta mucho el motor de su coche en el verano?
- (h) ¿Es necesario apagar el motor para ponerle agua al radiador?
- (i) ¿Qué le pasa al motor si se le acaba el agua al radiador?
- (j) ¿Dónde apaga Ud. sus cigarrillos?
- (k) Cuando se calienta el cuarto, ¿prende o apaga Ud. la calefacción?

END OF FRAME 3

Situation A

Your car has just run out of gas. You are 10 miles from the nearest town. You have been trying to hitch a ride for the last hour. Finally, you succeed in stopping a car. An elderly gentleman who is hard of hearing gets out of the car to help you. He starts to look at your carburetor, generator, radiator, etc. He wants to try to fix your motor and you are having a hard time explaining to him that you are only out of gas and need a ride to town.

Situation B

You have just come out of a movie and are returning to your Volkswagen. You notice that the lights are on and are very dim. You try to start the car and you find that the battery is dead. A young man passes by and you try to get him to help you push the car to get it started. He agrees reluctantly to do so, but he doesn't want to get his suit dirty. The first attempt to get the car started is unsuccessful. The man wants to leave and you try to convince him that the car will surely start next time; besides, it is now sitting in the middle of the intersection.

Situation C

You are a garage mechanic. A middle-aged gentleman has brought you a 10-year-old Oldsmobile with 120,000 miles on the original engine. The motor is in terrible shape and you feel the best thing to do is to put another motor in the car. You are trying to convince the customer to authorize you to do this but he doesn't want to spend the money.

Situation D

You take your car in to a small garage for major work on your car's engine. The head mechanic explains that he is unable to do the job because he doesn't have the time. He recommends that you go to a certain large garage to have the job done. You explain that you have been to that garage before and were not satisfied with their work. You try again to convince him to take on the job, mentioning the fact that a friend has sent you and assured you that he can fix anything.

acabarse	to run out
acelerador (el)	accelerator; gas (pedal)
actor	actor
acumulador (el)	battery
advertir (Class B)	to warn
afinar	to tune (up)
*amortiguador (el)	shock absorber
apagar (g → gu/e)	to turn off (electricity); to put out; to extinguish (fire)
apagarse	to go out; to stall; to die
arrancar (c → qu/e)	to start
arranque (el)	start; starter
motor de arranque	starter (motor)
*asiento	seat
automático	automatic
basura	dirt; garbage
batería	battery
*baúl (el)	trunk
bomba	pump
bomba de gasolina	gas pump
bujía	(spark) plug
calentar (Class A)	to heat; to warm up
calentarse (Class A)	to heat up; to overheat
cambio	shift; gear
de cambios	manual (stick) shift
carburador (el)	carburetor
cargar (g → gu/e)	to charge
caso	case
hacer caso	to pay attention
cobrar	to charge
coche (el)	car
computadora	computer
constante	constant
*correa	belt
cuidadoso	careful
de (L. 1)	of; from
más de	more than
menos de	less than
	} + number
*delantero	front; forward
descargado	discharged; dead (battery)
desinflado	deflated; flat (tire)
destornillador (el)	screwdriver
durar	to last
electricidad	electricity
empujar	to push
*espejo	mirror
*espejo retrovisor	rearview mirror
final	final
*freno	brake
futuro	future

funcionar	to function; to work
galón (el)	gallon
garantizar (z → c/e)	to guarantee
gato	jack
generador (el)	generator
hacer (L. 9)	to do; to make
hacer caso	to pay attention
herramienta	tool
libra	pound
*limpiaparabrisas (el)	windshield wiper
linterna	flashlight; lantern
llanta	tire
*llave (la)	wrench
martillo	hammer
mecánica	mechanics
taller de mecánica	auto shop
mejor	better
el/la/lo mejor	the best
milla	mile
motor (el)	motor; engine
motor de arranque	starter (motor)
página	page
*palanca	stick; lever
*palanca de cambios	stick shift
*parabrisas (el)	windshield
pedal (el)	pedal
peor	worse
el/la/lo peor	the worst
pieza	piece; part
pinzas	pliers
prender	to turn on (electricity); to light (fire)
preocuparse (por)	to worry (about)
presión	pressure
que (L. 5)	that
más que	more than
menos que	less than
quedar (L. 8)	to be; to remain
(le) queda	it'll turn out; it'll be
radiador (el)	radiator
reparación	repair
reparar	to repair
repuesto	spare; spare part
*retrovisor	rearview
*espejo retrovisor	rearview mirror
salir (en)	to cost
salud (la)	health
seguramente	surely; probably
servir (Class C) (L. 11)	to serve
servir para	to be good for; to be used for
*silenciador (el)	muffler
tan	as; so
tan...como	as...as
tanto (L. 18)	so much
tanto como	as much as

tantos (L. 18)	so many
tantos como	as many as
transmisión	transmission
*trasero	back
usado	used
*ventilador (el)	fan
*volante (el)	steering wheel

*Appear only in Narrative

SUPPLEMENTARY VOCABULARY

The vocabulary listed below is being introduced in the Narrative as passive vocabulary, i.e., to be recognized and understood in context. These words will not be used as test items.

bloque (el)	block
capó	hood
cilindro	cylinder
cloche (el)	clutch
columna	column
defensa	bumper
diferencial (el)	differential
dirección	steering
distribuidor (el)	distributor
eje (el)	axle
embrague (el)	clutch
faro	headlight
filtro	filter
guardafangos (el)	fender
llave de cubo	socket wrench
medir (Class C)	to measure
nivel (el)	level
parachoques (el)	bumper
respiradero	vent
tapa	cover; cap
válvula	valve
varilla	rod; stick
ventanilla	(car) window

Look up the Spanish equivalents in the vocabulary list(s) and write them down next to the English terms.

AUTOMOTIVE TERMS

- auto (L. 2) _____
- automatic _____
- automobile (L. 1) _____
- auto shop _____
- back seat _____
- car (L. 7) _____
- carburetor _____
- dead battery _____
- engine _____
- fan belt _____
- flat tire _____
- front seat _____
- fuel pump _____
- gas pedal _____
- hammer _____
- jack _____
- manual shift _____
- mechanic _____
- mirror _____
- muffler _____
- pliers _____
- pump _____

radiator

rearview mirror

repairs

screwdriver

shock absorber

spare parts

spare tire

spark plugs

starter

steering wheel

stick shift

to drive (L.14)

to push

tools

to repair

to start (the engine)

to tune (the engine)

to turn off

to turn on

to work (function)

transmission

truck (L. 14)

trunk

used

windshield

wrench

COMPARATIVES

This mechanic is as good as that one.

Her car is faster than his.

My tools are less expensive than yours.

These tires are better than those.

Those tools are worse than mine.

Your pliers are the best.

My jack is the worst.

She always buys the best.

That truck uses as much gas as the other one.

This bus can carry as many passengers as that one.

We paid as much as they (did).

They know less than we (do).

She drives as well as he (does).

LESSON 21

O B J E C T I V E S

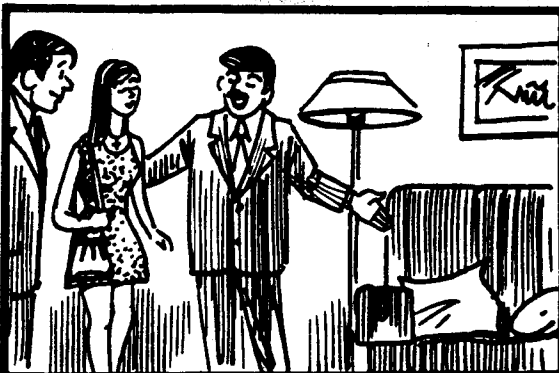
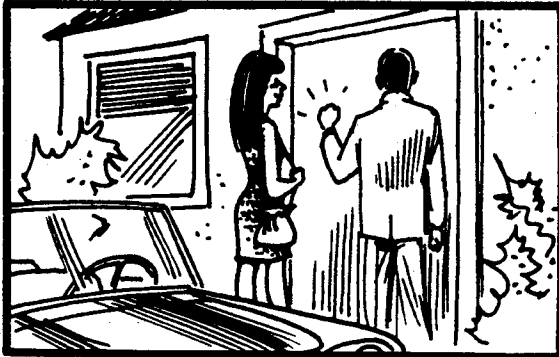
By the end of this lesson, the student will be able to:

ORAL PRODUCTION/COMPREHENSION

1. Serve as an interpreter in both a formal and informal luncheon meeting which requires making introductions and ordering food.

READING COMPREHENSION/WRITING SKILLS

2. Read a narrative dealing with traffic conditions in a Latin American country and answer questions in English on the contents.
3. Transcribe a series of broadcasts in Spanish which contain a small percentage of unfamiliar vocabulary.



UNA INVITACIÓN

El capitán Pérez y su novia, la Srta. Cecilia Acosta Gómez, se dirigen a la fiesta para celebrar el reciente ascenso de Vega. La Srta. Acosta Gómez es una buena amiga de los Vega.

PÉREZ : ¡Mira, Cecilia! Con este tráfico vamos a llegar tardísimo.

CECILIA: ¡Ay, mi vida! Tú te preocupas demasiado por la hora. Ya nos falta poco para llegar.

(Unos minutos más tarde tocan a la puerta de la casa de Vega)

VEGA : ¡Adelante, adelante! ¡Qué bien te ves, muchacha!; cada día te pones más linda.

CECILIA: Y tú no cambias; siempre tan galante con todas las mujeres. ¿Dónde está Conchita?

VEGA : Allá, adentro. Viene enseguida para acá.

VEGA : Pero, ¿por qué no se sientan?

PÉREZ : Gracias. Mayor, va a tener que perdonarnos por llegar tan tarde.

VEGA : ¡Bah, no se preocupen! Uds. son los primeros.

AN INVITATION

Captain Perez and his fiancée, Miss Cecilia Acosta Gomez, are on their way to a party to celebrate the recent promotion of Vega. Miss Acosta Gomez is a good friend of the Vega's.

PEREZ : Look, Cecilia! With this traffic, we're really going to be late.

CECILIA: Oh, honey! You worry too much about the time. We're just about there.

(A few minutes later they knock at the door of Vega's house)

VEGA : Come in, come in! How nice you look, girl; you get prettier every day!

CECILIA: And you never change; always so charming with all the ladies! Where is Conchita?

VEGA : In back. She'll be right here.

VEGA : But, why don't you have a seat?

PEREZ : Thank you. Major, you'll have to forgive us for arriving so late.

VEGA : Oh, don't worry about it. You're the first ones here.

FRAME 1

- A. 1. ¿Se dirigen el capitán Pérez y el mayor Vega a la fiesta?
2. ¿Es la Srta. Cecilia Acosta Gómez la novia del capitán Pérez?
3. ¿Van a celebrar el cumpleaños de Vega?
4. ¿Piensa Pérez que van a llegar tarde?
5. ¿Piensa Cecilia que Pérez se preocupa demasiado?
6. ¿Les falta mucho para llegar?
7. Llegan una hora más tarde, ¿verdad?
- B. 8. ¿Van a celebrar el cumpleaños o el reciente ascenso de Vega?
9. ¿Van a llegar tarde o temprano?
10. ¿Se preocupa Vega mucho o poco?
11. ¿Les falta mucho o poco para llegar?
12. ¿Tocan a la puerta una hora o unos minutos más tarde?
- C. 13. ¿Quiénes van a la fiesta?
14. ¿Qué van a celebrar?
15. ¿Quién es buen amigo de los Vega?
16. ¿Quién se preocupa por la hora?
17. ¿Cuánto les falta para llegar?
18. ¿Qué hacen cuando llegan, pocos minutos más tarde?
- D. 19. ¿Por qué van el capitán y su novia a la fiesta?
20. ¿Cómo van a la fiesta?
21. ¿Cómo es el tráfico?
22. ¿Qué piensa Ud. de Pérez?

- E. 23. ¿Celebró Ud. alguna vez el ascenso de un amigo?
24. ¿Piensa Ud. que el tráfico de Monterey es difícil?
25. ¿Se preocupa Ud. mucho por la hora?
26. ¿Le falta mucho para terminar con este curso?
27. ¿Quién es la profesora que más bien se ve en la escuela?
28. ¿Piensa Ud. que uno se pone más inteligente cada día?

FRAME 2

- A. 1. ¿Piensa Vega que cada día Cecilia se pone más linda?
2. ¿Es Vega galante con todas las mujeres?
3. ¿Está Conchita en el cuarto con Vega?
4. ¿Viene Conchita más tarde?
- B. 5. Según Vega, ¿se pone Cecilia más linda o más inteligente cada día?
6. Según Cecilia, ¿es Vega siempre galante con los hombres o con las mujeres?
7. ¿Está Conchita afuera o adentro?
8. ¿Viene Conchita en media hora o en seguida?
- C. 9. ¿Quién piensa que Cecilia se ve bien?
10. ¿Quién piensa que Vega es galante?
11. ¿Con quiénes es Vega siempre galante?
12. ¿Cuándo viene Conchita?
- D. 13. ¿Cree Ud. que Cecilia es bonita? ¿Por qué?
14. ¿Cómo es Vega?
15. ¿Por qué no está Conchita en la sala?
- E. 16. ¿Quién es el hombre más galante de esta clase?
17. ¿Quién viene para acá en seguida?

18. ¿Está su perro adentro o afuera de la casa?

FRAME 3

- A. 1. ¿Van a sentarse Vega y la Srta. Acosta Gómez?
- 2. ¿Se preocupó Vega porque ellos llegaron tan tarde?
- 3. ¿Son ellos los últimos en llegar?
- B. 4. ¿Se sientan inmediatamente o poco más tarde?
- 5. ¿Son el capitán Pérez y su novia los primeros o los últimos a llegar?
- C. 6. ¿Quién se preocupa por llegar tan tarde?
- 7. ¿Quiénes son los primeros en llegar?
- D. 8. ¿Por qué tiene que perdonarlos Vega?
- 9. ¿Por qué no se preocupa Vega?
- E. 10. ¿Cuándo tiene Ud. que perdonar a alguien?
- 11. ¿Es Ud. el primero en llegar a la escuela todos los días?



FRAME 1 - OBJECTIVES

Student:

1. asks and responds to questions using the familiar of the present tense of known verbs in appropriate contexts.
2. gives affirmative oral commands using the familiar form.
3. asks and responds to questions using faltar.

FRAME 1 - MANIPULATION EXERCISES

FIRST MANIPULATION

Step 1 (Nonreflexive verbs)

Model 1 (Ud. → tú; dice → dices)

- | | |
|------------------------------------|------------------------------------|
| (T) Ud. dice las cosas claramente. | (A) Tú dices las cosas claramente. |
|------------------------------------|------------------------------------|
- (a) Ud. tiene que venir.
 - (b) Ud. habla mucho en la clase.
 - (c) Ud. no come bastante.
 - (d) Ud. va a ir conmigo.
 - (e) Ud. nunca cambia.
 - (f) Ud. siempre llega tarde.
 - (g) Ud. viaja mucho.
 - (h) Ud. come poco por la noche.

Model 2 (Tiene → tienes)

(T) Él tiene una pluma en la mano.

(A) ¿Qué tienes en la mano? (B) Tengo una pluma.

(a) Él termina el curso en julio.

(b) Él sale con muchas muchachas.

(c) Él siempre cena solo.

(d) Él hace muchas cosas los fines de semana.

(e) Él no hace nada los domingos.

(f) Él practica el español con sus compañeros.

(g) Él sale a comer a las siete.

(h) Él gasta mucho dinero.

Model 3 (Su → tu)

(T) Su coche es blanco.

(A) ¿Es blanco tu coche? (B) Sí, mi coche es blanco.

(B) No, mi coche es verde.

(a) Su casa es grande.

(b) Sus padres están aquí.

(c) Su máquina de escribir es eléctrica.

(d) Sus llantas están desinfladas.

(e) Su limpiaparabrisas está roto.

(f) Sus tíos son ricos.

(g) Su carburador está sucio.

(h) Sus amigos están preocupados.

Model 4 (Familiar vs. formal: *use familiar)

- (T) Doña Juanita, you work too much. (A) Doña Juanita, Ud. trabaja demasiado.
- (T) *Juanita, you work too much. (A) Juanita, tú trabajas demasiado.
- (a) Sergeant, you need to study more.
- (b) *Son, you always arrive late.
- (c) *Honey, you have very pretty eyes.
- (d) *Man, you can learn too.
- (e) General, you are very lucky.
- (f) *Pedro, you believe that and I don't.
- (g) Dr. Buendia, you need a new secretary.
- (h) Mrs. Torres, how are you today?

Step 2 (Reflexive verbs)

Model 1 (Se → te)

- (T) acostarse temprano (A) Dicen que tú te acuestas temprano.
- (a) preocuparse mucho
- (b) bañarse por la mañana
- (c) quedarse hasta muy tarde
- (d) llamarse Juan José
- (e) perderse en Carmel
- (f) levantarse a las seis
- (g) acostarse temprano

Model 2

(T) acostarse muy tarde

(A) ¿Te acuestas muy tarde? (B) Sí, me acuesto a las doce.

(B) No, me acuesto a las ocho.

(a) preocuparse por los
exámenes

(b) afeitarse todos los días

(c) bañarse por la mañana

(d) quedarse en casa los
fines de semana

(e) llamarse Antonio

(f) perderse fácilmente

(g) lavarse la cara con
agua fría

(h) ponerse el uniforme para
salir

Model 3

(T) Are you going to get up
early tomorrow?

(A) ¿Te vas a levantar temprano
mañana? (B) Sí, me voy a levantar
temprano mañana.

(B) Sí, voy a levantarme
temprano mañana.

(a) Are you going to get up
early on Saturday?

(b) Are you going to worry a
lot?

(c) What are you going to put
on for the inspection?

(d) Do you have to shave on
weekends?

(e) Do you intend to go to bed
early tonight?

- (f) Do you want to sit next to her?
- (g) Do you think that you are going to get lost?
- (h) Why don't you want to come any closer?

SECOND MANIPULATION

Step 1 (Affirmative familiar commands with non-reflexive verbs)

Model 1

- | | |
|-------------------------|-------------------------|
| (T) visitar al profesor | (A) Visita al profesor. |
| (T) comer temprano | (A) Come temprano. |
| (T) escribir la carta | (A) Escribe la carta. |
- (a) visitar esa ciudad
 - (b) hablar con él
 - (c) acabar rápidamente
 - (d) comer en ese restaurante
 - (e) bajar las escaleras con cuidado
 - (f) subir por aquí
 - (g) cruzar la calle
 - (h) prender las luces
 - (i) bailar con María Teresa
 - (j) asistir a la reunión
 - (k) empujar el auto
 - (l) traer a Cristina

Model 2

- (T) ¿Escribo en el libro o la pizarra? (A) Escribe en la pizarra.
- (a) ¿Hablo con él o con ella?
- (b) ¿Cobro dos o tres dólares?
- (c) ¿Prendo el radio o la televisión?
- (d) ¿Llamo a la agencia o a la estación?
- (e) ¿Subo al segundo piso o al tercero?
- (f) ¿Empujo el auto o el camión?
- (g) ¿Escribo unas preguntas o una composición?
- (h) ¿Tomo jugo o Coca Cola?
- (i) ¿Pago ahora o después?
- (j) ¿Paso por la casa ahora o más tarde?
- (k) ¿Preparo la salsa o la sopa?
- (l) ¿Miro por la puerta o por la ventana?

Model 3

(T) dónde - escribir un nombre

(A) ¿Dónde escribo mi nombre? (B) Escribe tu nombre en el papel.

(a) a qué hora - leer la narración

(b) a quién - llamar

(c) por dónde - entrar

(d) qué - traer

(e) con quién - bailar

(f) a quién - llevar

(g) qué - escribir

(h) cuándo - pagar

(i) qué - preparar

(j) dónde - comer

(k) cuánto - cobrar

Step 2 (Affirmative familiar commands with reflexive verbs)

Model 1

(T) Tú te levantas temprano. (A) Levántate temprano.

(a) Tú te sientas aquí.

(b) Tú te preocupas por tus hijos.

(c) Tú te quedas aquí.

(d) Tú te afeitas por la mañana.

(e) Tú te levantas antes que él.

(f) Tú te acuestas en ese catre.

(g) Tú te acercas a la ventana.

Model 2

- (T) alegrarse - Cecilia (A) ¡Alégrate, Cecilia!
- (a) acostarse - hijo
- (b) levantarse - hermanita
- (c) quedarse - Enrique
- (d) acercarse - mi vida
- (e) sentarse - hombre
- (f) lavarse - niño
- (g) afeitarse - José

THIRD MANIPULATION

Step 1 (Faltar)

Model 1 (Without indirect object pronoun)

- (T) Terminar el examen. (A) Ya falta poco para terminar el examen.
- (A) Todavía falta mucho para terminar el examen.
- (a) cenar
- (b) llegar a casa
- (c) regresar al auditorio
- (d) entrevistar a los candidatos
- (e) salir
- (f) comenzar el último ejercicio
- (g) descansar

Model 2 (With indirect object pronoun)

- (T) ¿Cuántos libros le faltan? (A) Me faltan varios.
- (a) ¿Qué les falta?
 - (b) ¿A quién le falta papel?
 - (c) ¿Le falta algo a su coche?
 - (d) ¿Les faltan muchos años para salir del Ejército?
 - (e) ¿Cuántos meses nos faltan para terminar el curso?
 - (f) ¿A quién le falta energía?
 - (g) ¿Les falta alguna cinta?
 - (h) ¿A quién le falta dinero?

Model 3 (With and without indirect object pronouns)

- (T) Me faltan cinco dólares.
- (A) ¿Cuánto te falta? (B) Me faltan cinco dólares.
- (T) Faltan cinco dólares.
- (A) ¿Cuánto falta? (B) Faltan cinco dólares.
- (a) Nos falta una silla.
 - (b) Falta una silla.
 - (c) Te faltan dos alumnos.
 - (d) Faltan dos alumnos.
 - (e) Le falta un fusil al sargento.
 - (f) Falta un fusil.
 - (g) Nos faltan dos bujías.
 - (h) Faltan dos bujías.

Model 4 (With and without indirect object pronouns)

- (T) How many teachers are missing (absent)?
- (A) ¿Cuántos profesores faltan? (B) Faltan tres.
- (T) How many wrenches are you missing?
- (A) ¿Cuántas llaves le faltan? (B) Me faltan tres.
- (a) Are you missing anything?
- (b) Are any students missing?
- (c) How many blocks do we have to go yet?
- (d) Are you missing any money?
- (e) Is any money missing?
- (f) Are you going to be absent tomorrow?
- (g) What are we missing?
- (h) Is the corporal absent?

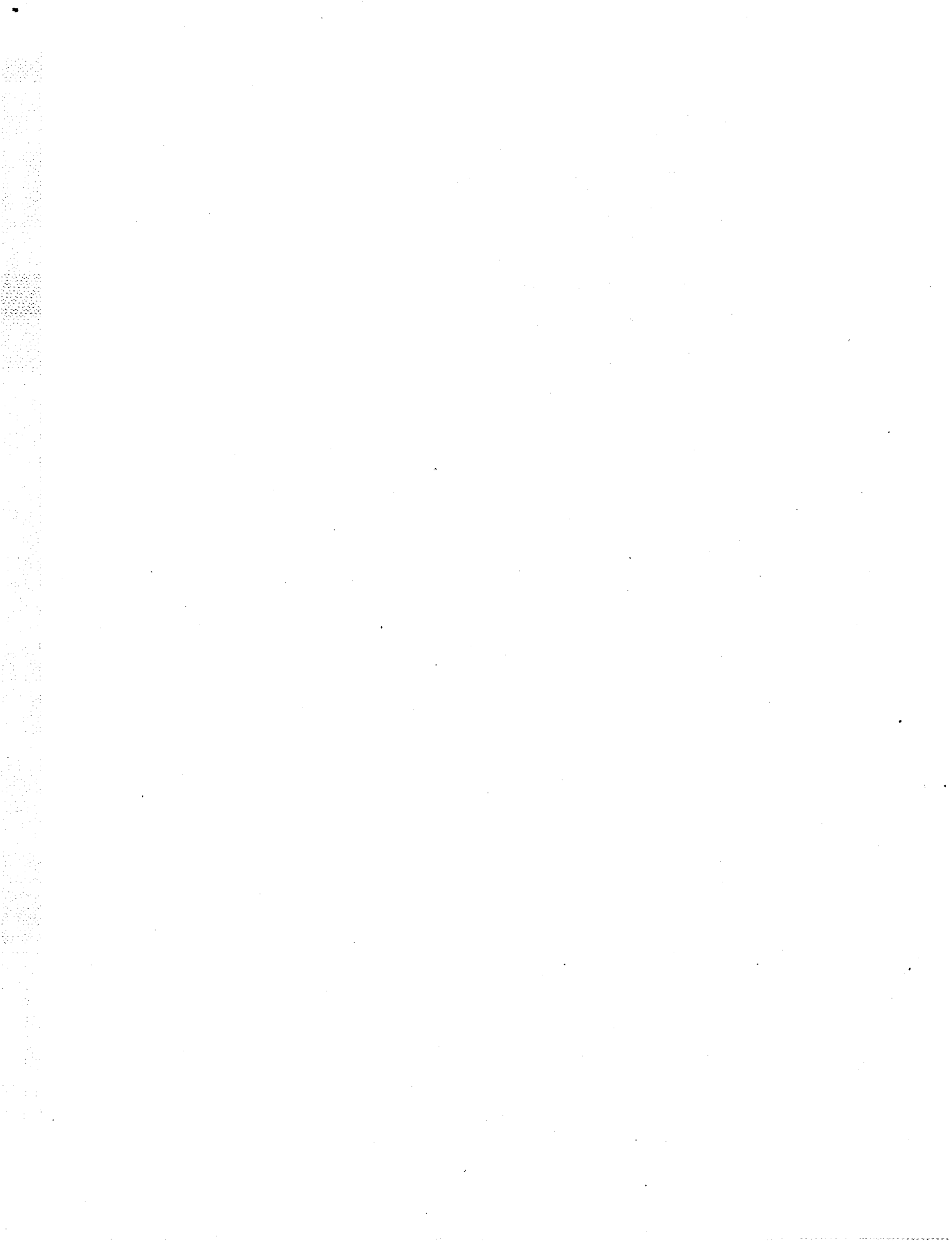
Step 2 (Contrast of gustar, parecer, and faltar)

Model 1

- (T) Do you like this book? (A) ¿Le gusta este libro?
- (T) Are you missing this book? (A) ¿Le falta este libro?
- (T) What do you think of this book? (A) ¿Qué le parece este libro?
- (a) The lesson seems very difficult to me.
- (b) Do you like to cook?
- (c) They're missing a windshield wiper.

- (d) What do you think of the car?
- (e) I don't like that color.
- (f) I'm missing ten dollars.
- (g) He seems very young to me.
- (h) We're almost there.
- (i) She doesn't like me.
- (j) Who is missing?

END OF FRAME 1



FRAME 2 - OBJECTIVES

Student:

1. asks and responds to questions with reflexive verbs.

FRAME 2 - MANIPULATION EXERCISES

FIRST MANIPULATION

Step 1 (Ponerse)

Model 1

(T) Él - contento

(A) ¿Cómo se pone él?

(B) Él siempre se pone contento.

- (a) ella - triste
- (b) los niños - contentos
- (c) ella - muy delgada
- (d) nosotros - muy nerviosos
- (e) él - un poco triste
- (f) tú - muy alegre
- (g) la gente - gorda
- (h) los alumnos - algo nerviosos
- (i) la fiesta - muy buena

Step 2

Model 1

- (T) equivocarse mucho - él
- (A) ¿Se equivoca mucho él? (B) No, él casi nunca se equivoca.
- (a) equivocarse al hablar - tú
- (b) quejarse del frío - ella
- (c) irse a casa a las cuatro - yo
- (d) enfermarse durante el verano - nosotros
- (e) asustarse de muchas cosas - tú
- (f) molestarse por nada - ellos
- (g) pararse enfrente de la pizarra - él
- (h) vestirse rápidamente - tú
- (i) verse bien - ella

Model 2

- (T) ¿De qué te quejas? (A) Me quejo de la tarea.
- (a) ¿En qué estación del año te enfermas más?
- (b) ¿De qué te asustas?
- (c) ¿Cuándo te paras en un ómnibus?
- (d) ¿A qué hora te vas a casa?
- (e) ¿Cuándo te equivocas más en la pronunciación?
- (f) ¿De qué te enfermas más frecuentemente?
- (g) ¿Te vistes en el baño o en el dormitorio?
- (h) ¿Te quejas de la comida del Ejército?

- (i) ¿A dónde te diriges cuando te vas de aquí?

Model 3

- (T) I go to bed at ten. (A) Me acuesto a las diez.
- (T) I put my son to bed at eight. (B) Acuesto a mi hijo a las ocho.
- (a) You (fam.) bathe in the morning.
- (b) You bathe the dog once a month.
- (c) We wash our hands before eating.
- (d) We wash the car on week-ends.
- (e) She dresses quickly.
- (f) She dresses her children.
- (g) You (fam.) get very nervous sometimes.
- (h) You get the teacher very nervous sometimes.
- (i) I always get lost in the airport.
- (j) I always lose my ticket in the airport.
- (k) The barber shaves (himself) with a razor.
- (l) The barber shaves his friends with a razor.
- (m) You (fam.) get up early.
- (n) You (fam.) get the kids up early.
- (o) Fernando is frightened of dogs.

- (p) Fernando frightens the dogs.
- (q) She left (went away) this morning.
- (r) She went there this morning.
- (s) Does she see well?
- (t) Does she look well?
- (u) Does she see herself in the mirror?

END OF FRAME 2

FRAME 3 - OBJECTIVES

Student:

1. makes and acknowledges appropriate apologies for minor social blunders.
2. asks and responds to questions with haber que + infinitive.

FRAME 3 - MANIPULATION EXERCISES

FIRST MANIPULATION

Step 1 (Apologies)

Model 1

- | | |
|-----------------------------------|---|
| (T) a nosotros - por llegar tarde | (A) Va }
Vas } a tener que perdonarnos por llegar tarde. |
|-----------------------------------|---|
- (a) a mí - por decir eso
 - (b) a ella - por no estar lista
 - (c) al profesor - por olvidarse de la cinta
 - (d) a mi esposa - por tardarse tanto
 - (e) a nosotros - por no llamar a tiempo
 - (f) a mí - por llegar tarde
 - (g) a ellos - por no empezar antes
 - (h) a nosotros - por no escribir inmediatamente

Model 2 (Use cues from Model 1)

(T) a nosotros - por llegar tarde

(A) Perdónenos } por llegar
Perdónanos } tarde

Model 3

(T) Excuse me for arriving late.

(A) Perdóneme por llegar tarde.

(B) No importa.

(B) No tiene importancia.

(B) No se preocupe.

(a) Excuse me for saying that.

(b) Excuse us for forgetting the appointment.

(c) Excuse me for taking so long.

(d) Excuse me for not writing immediately.

(e) Excuse me for beginning late.

(f) Excuse us for not calling before.

(g) Excuse me for arriving late.

(h) Excuse us for being mistaken.

SECOND MANIPULATION

Step 1 (Haber que + infinitive)

Model 1

(T) ir a la fiesta

(A) ¿Es necesario ir a la fiesta? (B) Sí, hay que ir.

- (a) llamar primero
- (b) escribir una composición
- (c) pedir perdón
- (d) dar las gracias
- (e) llevar un regalo
- (f) enseñar la tarjeta de circulación
- (g) llegar a tiempo
- (h) apagar las luces

Model 2

(T) a qué hora - llegar a la fiesta

(A) ¿A qué hora hay que llegar a la fiesta? (B) Hay que llegar a la fiesta antes de las ocho.

- (a) cuándo - ir a la fiesta
- (b) para cuándo - escribir una composición
- (c) dónde - sentarse
- (d) a qué hora - terminar este trabajo
- (e) qué - pagar
- (f) a quién - decirle quién falta

(g) con quién - discutir el
problema

(h) a dónde - llevar los documentos

END OF FRAME 3

Situation A

You are going to have lunch with a Spanish-speaking friend you have just met. An American friend of yours, who speaks no Spanish, is going to join you, so you will have to serve as the interpreter. The scene begins when your American friend arrives at the restaurant and you make the introductions. Of course, you will have to order lunch for the non-Spanish speaker (you will need a waiter) and will have to ask and answer all of the questions that your two guests have about one another.

Situation B

Same as above, but this time you have known the Spanish-speaking friend for a long time. (Use the familiar form with your friend but not with the waiter.)

Situation C

You are going to visit a new friend in his home for afternoon coffee. You will have to call him on the phone to get directions. On your way over, you get lost and arrive late. When you arrive, you explain and make appropriate apologies, which the unconcerned host accepts. Afterwards, he introduces you to his ten-year-old son (who is very formal but inquisitive about who you are and what you do.) Your friend says that he has to go out but will be back in about 15 minutes. (Use the familiar form with the boy.)

adelante	come in; enter
adentro	inside
acá	(over) here
algo	somewhat
*amenazar (z → c/e)	to menace; to threaten
asustar	to scare
asustarse	to get scared
a tiempo	on time
auditorio	auditorium
*automovilista	motorist; driver
candidato	candidate
.cara	face
*centro	downtown
*cola	line; queue; tail
*compra	purchase
*debido a	due to; because of; owing to
demasiado	too much; too
dirigirse	to go (towards); to be on the way to
*dueño	owner
energía	energy
enfermarse	to get sick
equivocarse (c → qu/e)	to be mistaken; to make a mistake
faltar	to lack; to miss; to be missing; to be left; to remain
galante	gallant; charming
haber que	to be necessary to; to have to, must (impersonal)
importar	to be important; to matter
irse	to go (away); to leave
lindo	pretty
*millón (el)	million
mí vida	honey; my darling
molestar	to bother; to annoy
molestarse	to be bothered; to get annoyed
multa	fine; ticket
nervioso	nervous
olvidarse de	to forget
pararse	to stand up (to stop oneself)
*particular	particular; private
perdonar	to pardon; to forgive
ponerse	to get; to become
pronunciación	pronunciation; accent
quejarse	to complain
regalo	gift; present
tardar(se)	to be late
te	you; yourself (fam.)
tocar (c → qu/e)	to knock
tu	your (fam.)
tú	you (fam.)
verse	to look; to appear; to see yourself

vestir (Class C)	to dress
vestirse	to dress (oneself); to get dressed
vida (L. 13)	life
mi vida	honey; my darling

*Occur only in Narrative

SUPPLEMENTARY VOCABULARY

The vocabulary listed below is being introduced in the Narrative as passive vocabulary, i.e., to be recognized and understood in context. These words will not be used as test items.

acelerado	accelerated
acusar	to accuse
autoridad	authority
carioca	(person) from Rio de Janeiro
cierto	certain; true
circular	to circulate
como de	of about
congestión	congestion
congestionamiento	congestion
construcción	construction
en construcción	under construction
contribuir (irr.)	to contribute
coordinador	coordinator
culpar	to blame
definitivamente	definitively
demonio	demon
emergencia	emergency
enorme	enormous; huge
existir	to exist
fatal	fatal
grave	grave; serious
incremento	increment; increase
índice (el)	index
máximo	maximum
Metro	subway
obligado	obligated
otorgar (g→gu/e)	to grant
paralizar (z→c/e)	to paralyze
piropo	flirtatious remark
población	population
prohibido	prohibited; forbidden
reducir (c→zc/a,o)	to reduce
resolver (Class A)	to resolve; to solve
síntoma (el)	symptom
solucionarse	to solve (itself); to get solved
técnico	technician
transportar	to transport
urbano	urban

Look up the Spanish equivalents on the vocabulary list(s) and write them down next to the English terms.

REVIEW OF SUBJECT PRONOUNS

I drive well.

You drive well.

You (fam.) drive well.

He drives well.

She drives well.

It drives well.

We drive well.

You drive well.

You (fam., pl.; L.A.) drive well.

They (m.) drive well.

They (f.) drive well.

REVIEW OF DIRECT OBJECT PRONOUNS

Can you take me home?

I can take you home.

I can take you (fam.) home.

Can you take him home?

I can take her home.

You can take it (m.) home.

He can take it (f.) home.

They (m.) can take us home.

We can take you (pl.) home.

They (f.) can take you
(fam., pl.; L.A.) home.

Can he take them (m.) home?

She can take them (f.) home.

Take them home! (Polite com-
mand)

Take them home! (Imperative:
familiar)

I'm going to take them home.

REVIEW OF INDIRECT OBJECT PRONOUNS

Did you give me the key?

Did I give you a gift?

Did he give you (fam.) per-
mission?

Did you (fam.) give him any-
thing?

Did you give her a new car?

Did he give it (m.) water?

Did we give it (f.) too much?

Did they give us permission?

Did they give you (pl.)
everything?

Did we give you (pl., fam.;
L.A.) enough?

Did she give them (m.) coffee?

Did you (pl.) give them (f.)
too much?

The car? Give it to him!
(Polite command)

The tools? Give them to me!
(Imperative: familiar)

REVIEW OF REFLEXIVE PRONOUNS

I shave everyday.

Do you shave in the morning?

Do you (fam.) shave at night?

Did he shave this morning?

She generally takes a shower.

We're going to bathe in the
pool.

Are they going to shave (off)
their moustaches?

Shave him right away! (Polite
command)

Shave (yourself) at home!
(Polite command)

Shave (yourself; fam.) at
home! (Imperative: famili-
ar)

Do not shave (yourselves)
here! (Imperative: famili-
ar, L.A.)

Did they (f.) bathe in the
pool?

What is your name? (Polite
form)

What is your name? (Famili-
ar form)

REVIEW OF POSSESSIVE ADJECTIVES

I like my car. _____

Do you like your car? (Polite
address) _____

Do you like your car? (Famili-
ar address) _____

He likes our typewriter. _____

We have your (fam., L.A.)
tools. _____



LESSON 22

O B J E C T I V E S

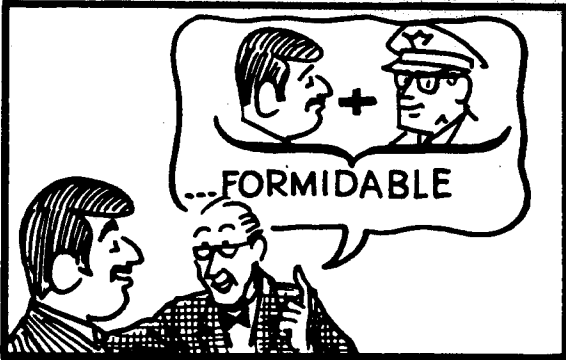
By the end of this lesson, the student will be able to:

ORAL PRODUCTION/COMPREHENSION

1. Carry on discussions dealing with social amenities and descriptions of people and environments.

READING COMPREHENSION/WRITING SKILLS

2. Read a description of two social functions and (a) write answers in Spanish to questions and (b) answer multiple-choice questions in English on the functions.
3. Transcribe from oral stimuli a series of Spanish sentences.



EN LA FIESTA

(En un rincón de la sala, Vega y su suegro, el coronel Baldomero Sarmiento Mora, conversan.)

VEGA : ¿Otro traguito, don Baldomero?

SARMIENTO: No me des nada por ahora; estoy un poco mareado.

SARMIENTO: Oye, y ¿qué tal es el mayor Anderson?

VEGA : Muy agradable y muy militar; ... además, tiene mucha experiencia como oficial de logística.

SARMIENTO: Entonces, Uds. van a formar una pareja formidable.

(Al otro lado de la sala)

CECILIA : ¡Qué lindos están esos cuadros, Conchita!

CONCHITA : ¿Sabías que el de la derecha me lo trajo Fernando en su último viaje?

CECILIA : ¡Qué buen gusto tiene! ¡Te felicito!

AT THE PARTY

(In a corner of the living room, Vega and his father-in-law, Colonel Baldomero Sarmiento Mora, are talking.)

VEGA : Another short one, Don Baldomero?

SARMIENTO: Don't give me anything for now. I'm a little dizzy.

SARMIENTO: Say, what's Major Anderson like?

VEGA : He's very pleasant and very military. Besides, he has a lot of experience as a logistics officer.

SARMIENTO: Then the two of you should make a great pair.

(On the other side of the living room)

CECILIA : How lovely these pictures are, Conchita!*

CONCHITA : Did you know that Fernando brought me the one on the right on his last trip?

CECILIA : He really has good taste! Congratulations!

*nickname for "Concepción," Major Vega's wife.

FRAME 1

- A. 1. ¿Conversan Vega y su suegro en un rincón de la sala?
2. ¿Quiere don Baldomero otro trago?
3. ¿Está don Baldomero un poco mareado?
- B. 4. ¿Están Vega y su suegro en un rincón o a un lado de la sala?
5. ¿Quiere algo o no quiere nada el coronel Sarmiento?
- C. 6. ¿Dónde están Vega y su suegro?
7. ¿Qué hacen los dos hombres?
8. ¿Qué quiere don Baldomero?
9. ¿Qué quiere darle Vega a don Baldomero?
- D. 10. ¿Por qué no quiere otro traguito don Baldomero?
11. ¿Cómo está don Baldomero?
- E. 12. ¿Le gustan a Ud. las fiestas? ¿Por qué?
13. ¿En las fiestas, conversa Ud. con mucha gente?
14. ¿Qué clase de bebidas toma Ud. en las fiestas?
15. ¿Alguna vez se puso Ud. un poco mareado?
16. ¿Con qué se marea Ud. más?

FRAME 2

- A. 1. ¿Es Vega muy militar?
2. ¿Tiene Anderson mucha experiencia como oficial de logística?
3. ¿Van a formar, Sarmiento y Vega, una pareja formidable?
- B. 4. Según Vega, ¿es el mayor Anderson muy sincero o muy agradable?

5. ¿Tiene Anderson mucha o poca experiencia en su trabajo?
6. ¿Tiene Anderson experiencia como oficial de logística o de unidades navales?
- C. 7. ¿Quién es muy agradable y muy militar?
8. ¿Tiene el mayor Anderson experiencia como oficial?; ¿de qué?
9. ¿Qué van a formar Vega y Anderson?
- D. 10. ¿Cómo es el mayor Anderson?
11. ¿Por qué van a formar Vega y Anderson una pareja formidable?
- E. 12. ¿Qué tal es su mejor amigo(a)?
13. ¿Con qué tiene Ud. mucha experiencia?
14. ¿Sabe Ud. algo de logística?
15. ¿Con quién forma Ud. una pareja formidable?

FRAME 3

- A. 1. ¿Conversan Cecilia y Conchita en un rincón de la sala?
2. ¿Hablan Cecilia y Conchita de la pareja formidable?
3. Según Cecilia, ¿están lindos los cuadros?
4. ¿El de la izquierda, se lo trajo Fernando a Conchita?
5. ¿Tiene buen gusto Fernando?
- B. 6. ¿Están lindos o feos los cuadros?
7. ¿Trajo Fernando el cuadro de la derecha o el de la izquierda?
8. ¿Lo trajo en su primer viaje o en el último?
9. ¿Felicita o perdona Cecilia a Conchita?
- C. 10. ¿Dónde están Cecilia y Conchita?
11. ¿De qué hablan Cecilia y Conchita?

12. ¿Dónde está el cuadro que Fernando trajo en su último viaje?
13. Según Cecilia, ¿qué tiene Fernando?
- D. 14. ¿Qué le aparecen los cuadros a Cecilia?
15. ¿Por qué tiene buen gusto Fernando?
16. ¿Por qué felicita Cecilia a Conchita?
- E. 17. ¿Tiene Ud. muchos cuadros en la sala?
18. ¿Tiene Ud. lindos cuadros?
19. ¿Qué le trajo Ud. a su esposa (a su amiga) en su último viaje?



FRAME 1 - OBJECTIVES

Student:

1. understands and gives negative familiar commands using regular verbs.
2. uses ser and estar with descriptive adjectives.

FRAME 1 - MANIPULATION EXERCISES

FIRST MANIPULATION

Step 1 (Negative familiar commands with -ar verbs)

Model 1

(T) comprar el periódico

(A) Compra (tú) el periódico. (B) No compres (tú) el periódico.

(a) dar una fiesta

(b) caminar despacio

(c) acabar la tarea en la clase

(d) esperar a José

(e) repasar la última lección

(f) conversar con él

(g) dejar la medicina en la mesa

(h) cerrar la ventana

Model 2 (Familiar commands with direct and indirect object pronouns)

- (T) Espérame en la esquina. (A) No me esperes en la esquina.
- (a) Déjala en la mesa.
- (b) Escúchalos ahora.
- (c) Enséñanos las fotografías.
- (d) Dales dinero.
- (e) Practícalo todos los días.
- (f) Preséntame a esa muchacha.
- (g) Pregúntale si quiere venir.
- (h) Párate en ese rincón.

Step 2 (Negative familiar commands with -ir and -er verbs)

Model 1

- (T) Subir
- (A) ¿Subo? (B) Sí, sube.
- (C) No, no subas.
- (a) comer algo
- (b) leer este libro
- (c) escribir en este papel
- (d) vender mi automóvil
- (e) abrir la carta
- (f) pedirles la dirección
- (g) volver antes de la una

Model 2

- (T) Ramiro - entrar
- (A) ¡Don Ramiro, no entre! (B) ¡Ramiro, no entres!
- (a) Rosa - pasar por ahí
- (b) Enrique - pagar la cuenta
- (c) Julián - vender su carro
- (d) Lola - comer su ensalada
- (e) Luisa - subir al ómnibus
- (f) Gaspar - escribirle a su madre
- (g) Encarnación - llamar por
teléfono

SECOND MANIPULATION

Step 1 (Adjectives with ser)

Model 1

- (T) Rosita - inteligente (A) Rosita es muy inteligente.
- (a) Doña María - amable
- (b) esos papeles - importantes
- (c) la carpeta - confidencial
- (d) esas empleadas - honradas
- (e) tu compañero - sincero
- (f) mi suegro - inteligente
- (g) eso - necesario
- (h) esto - posible
- (i) mi secretaria - competente
- (j) tu suegra - simpática

Step 2 (Adjectives with estar)

Model 1

(T) enfermo

(T) cansado

(A) ¿Estás enfermo?

(B) No, un poco cansado
solamente.

(a) borracho

mareado

(b) triste

preocupado

(c) preocupado

cansado

(d) disgustado

preocupado

(e) borracho

alegre

(f) flaco

delgado

(g) enfermo

cansado

END OF FRAME 1

FRAME 2 - OBJECTIVES

Student:

1. uses descriptive adjectives which change in meaning with ser and estar.
2. uses comparative constructions.

FRAME 2 - MANIPULATION EXERCISES

FIRST MANIPULATION

Step 1 (Descriptive adjectives with ser)

Model 1

(T) simpática

(A) ¿Es simpática esa muchacha? (B) Sí, es muy simpática.

(B) No, no es muy simpática.

(a) bien parecido

(b) amable

(c) gordo

(d) delgado

(e) linda

(f) rubia

(g) feo

(h) agradable

(i) estudioso

(j) trabajador

Step 2 (Descriptive adjectives with ser and estar)

Model 1

- | | |
|---------------------------|-------------------------------|
| (T) Juan - gordo | (T) flaco |
| (A) Juan era gordo. | (B) Sí, pero ahora está flaco |
| (a) María - bonita | fea |
| (b) ellos - ricos | <u>pobres</u> |
| (c) él - bien parecido | feo |
| (d) su suegra - delgada | gorda |
| (e) nosotros - pobres | ricos |
| (f) ella - fea | linda |
| (g) su hijo - bajo | alto |
| (h) la niña - pequeña | grande |
| (i) ese caballero - joven | viejo |
| (j) Juan - competente | <u>loco</u> |

Model 2

- | | |
|----------------------------------|------------------------|
| (T) el comandante | |
| (A) ¿Qué tal es el comandante? | (B) Es muy trabajador. |
| (A) ¿Qué tal está el comandante? | (B) Está muy contento. |
| (a) aquella muchacha | |
| (b) el cabo | |
| (c) la novia del marinero | |
| (d) ese alumno | |
| (e) el soldado | |
| (f) el profesor | |
| (g) su jefe | |

Model 3

- (T) (Sargento), pregúntele al cabo qué piensa de su profesor.
- (A) ¿Qué tal (es) su profesor?
- (B) Es muy competente.
- (A) Dice que es muy competente.
- (T) Sargento, pregúntele al cabo cómo está su profesor.
- (A) ¿Cómo está su profesor?
- (B) Está muy bien.
- (A) Dice que está muy bien.
- (a) qué piensa del soldado
- (b) cómo está el soldado
- (c) qué piensa de las alumnas
- (d) cómo están las alumnas
- (e) qué le parece el comandante
- (f) cómo está el comandante
- (g) cómo es la novia de Juan
- (h) cómo está la novia de Juan
- (i) qué piensa de su jefe
- (j) cómo está su jefe

Step 3 (Ser vs estar)

Model 1

- (T) Carlos is old. (A) Carlos es viejo.
- (T) Carlos is (looks) old now. (A) Carlos está viejo.
- (a) Your mother-in-law is pretty.
- (b) Your mother-in-law is (looks) very pretty today.
- (c) The boy is tall.
- (d) The boy is (looks) tall now.

- (e) This lesson is difficult.
- (f) This lesson is (particularly) difficult.
- (g) I am poor.
- (h) I am poor (happen to be broke).
- (i) He is rich.
- (j) He is rich (ran into money).

END OF FRAME 2

FRAME 3 - OBJECTIVES

Student:

1. uses the construction ¡qué! + adjective.
2. asks and responds to questions using the familiar form of the imperfect for regular verbs.
3. substitutes el de, la de, los de, las de, and lo de for their corresponding referents.

FRAME 3 - MANIPULATION EXERCISES

FIRST MANIPULATION

Step 1 (¡Que! + adjective)

Model 1

- | | |
|------------------------------------|-------------------------------------|
| (T) Esos cuadros están muy lindos. | (A) ¡Qué lindos están esos cuadros! |
|------------------------------------|-------------------------------------|
- (a) Esas fotografías están muy bonitas.
 - (b) Los hijos de María son muy simpáticos.
 - (c) Esta casa está muy sucia.
 - (d) Esta lección es muy difícil.
 - (e) Esa muchacha está muy gorda.
 - (f) Él es muy agradable.
 - (g) La ciudad está muy limpia.
 - (h) Tu suegra es muy amable.

Model 2

- (T) Fernando trajo un cuadro muy lindo. (A) ¡Qué lindo cuadro trajo Fernando!
- (a) Ellos tienen un niño precioso.
- (b) Juan hizo un viaje bonito.
- (c) Ella compró una casa preciosa.
- (d) María hizo una pregunta interesante.
- (e) Pedro compró un coche formidable.
- (f) Recibimos un regalo magnífico.
- (g) Hacen una pareja linda.

SECOND MANIPULATION

Step 1 (Imperfect of the familiar)

Model 1 (-ar verbs)

- (T) (Student A), pregúntele a (Student B) qué marca de cigarrillos fumaba antes.
- (A) ¿Qué marca de cigarrillos fumabas antes? (B) Antes fumaba Dados.
- (a) con quién hablaba cuando lo vimos
- (b) si cuando era soltero gastaba más de lo que ganaba
- (c) si estaba en el club anoche a las diez
- (d) si daba muchas fiestas antes

- (e) dónde trabajaba antes
de entrar en el Ejército
- (f) a qué hora se levantaba
cuando era civil
- (g) a qué hora le gustaba
acostarse

Model 2 (-er and -ir verbs)

(T) (Student A) pregúntele a
(Student B) qué tarea tenía
que hacer para hoy.

(A) ¿Qué tarea tenías que hacer para hoy? (B) Tenía que repasar el
diálogo y estudiar la
gramática.

- (a) si sabía que el capitán
era de Colorado
- (b) dónde vivía antes
- (c) hasta qué hora dormía
los sábados cuando era
soltero
- (d) si conocía al cabo
antes de empezar este
curso
- (e) si veía televisión
durante el entrenamiento
básico
- (f) a dónde iba los domingos
cuando era civil
- (g) qué hacía antes de
venir aquí

THIRD MANIPULATION

Step 1 (El de, la de, los de, las de, al de)

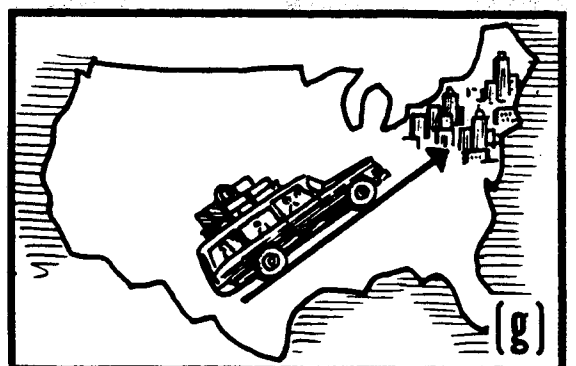
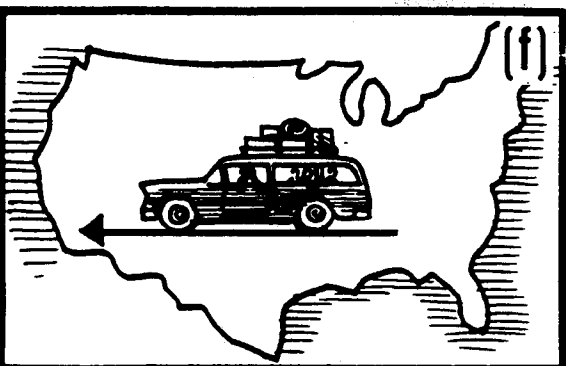
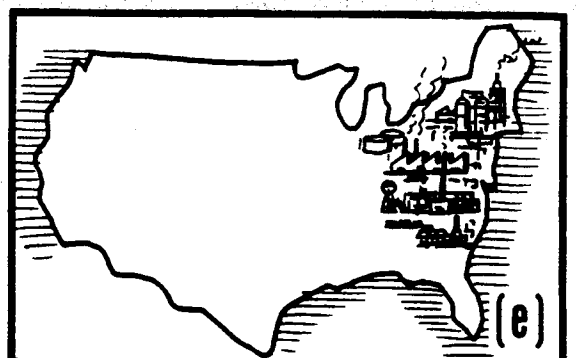
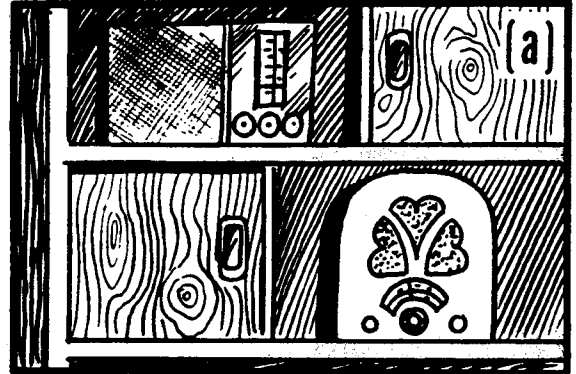
Model 1

- (T) ¿Vas a necesitar el cuarto de arriba? (B) No, pero voy a necesitar el de abajo.
- (a) ¿Te gusta el clima de Arizona?
- (b) ¿Conoces (tú) al gobernador de Nueva York?
- (c) ¿Te gusta la casa del capitán?
- (d) ¿Conoces los estados del norte?
- (e) ¿Conoces (tú) las misiones de Texas?
- (f) ¿Te gustan las ciudades del este (oeste)?

Model 2 (Illustrations)

- (T) ¿Qué cuadro es más moderno? (A) El de la derecha es más moderno.
- (a) ¿Qué radio es más viejo?
- (b) ¿Qué muchacha te gusta más?
- (c) ¿Qué edificio es más alto?
- (d) ¿En qué estados hace más frío durante el invierno?
- (e) ¿En qué estados hay más industrias?
- (f) ¿A qué estados viajaron Uds.?
- (g) ¿A qué ciudades van a ir?

Lesson 22



Model 3 (De al lado, de atrás, de enfrente)

- (T) ¿Habla Ud. mucho con los vecinos de al lado? (A) Sí, hablo mucho con los de al lado.
- (a) ¿Conoce bien a los vecinos de enfrente?
- (b) ¿Salió Ud. de su casa por la puerta de atrás?
- (c) ¿Fue el cabo a la casa de enfrente?
- (d) ¿Salió ella por la ventana de atrás?
- (e) ¿Entraron los ladrones a la casa de al lado?
- (f) ¿Fue él a la oficina de enfrente?
- (g) ¿Estudian español los alumnos de al lado?

Step 2 (El que and el de)

Model 1

- (T) I saw the man who left early.
- (A) Vi al hombre que salió temprano. (B) Vi al que salió temprano.
- (T) The major with the moustache is going to Panama.
- (A) El mayor del bigote va a Panamá. (B) El del bigote va a Panamá.
- (a) The books from the library are old.
- (b) The sergeant who has two cars comes to class every day.
- (c) The women teachers from Mexico have the largest classes.
- (d) The men who came have a lot of experience in logistics.
- (e) The teacher with the long hair is very competent.
- (f) The girl who works with me is hard working.
- (g) The men with the blue uniforms are in the Navy.
- (h) The lady who left early was a little dizzy.

Step 3 (Lo que and lo de)

Model 1

(T) saber algo acerca del examen

(A) ¿Supo lo del examen? (B) No, no supe lo del examen.

(T) saber algo que dijo Mario

(A) ¿Supo lo que dijo Mario? (B) No, no supe lo que dijo Mario.

(a) oír algo acerca del curso

(b) leer algo que escribió Cervantes

(c) ver algo que hizo el niño

(d) saber algo acerca de la Zona del Canal

(e) escuchar algo acerca del terremoto

(f) creer algo que dijo el Presidente

(g) comprender algo acerca del presupuesto

(h) recibir algo que le envié

END OF FRAME 3

Situation A

Student A plays the role of the host. Imagine you have a party at your house and you are taking care of your guests. Right now you are talking to one of them. Introduce him to the rest of your friends. You ask him if he wants to drink something, or have something to eat. Show him your house and try to make him feel at home. Switch roles. -

Situation B

Student A asks his friend, Student B, what kind of a person Mr. X is, because he knows that he is going to work with him on a special mission, and he wants to know something about him. Student B knows this individual very well because they have worked together before. Student B uses adjectives to describe this man as a very nice person, hard-working, competent, etc. He wants to know why Student A is asking so many questions. Switch roles. -

Situation C

Student A is at Student B's party. Student A talks with the host and tells him how beautiful his house is. Student B shows him the rest of the house and tells him he has to sell it. Student A informs B that he has a friend who is looking for a house just like this one. Student B lets A know the price and terms.

Situation D

Student A invites Student B and his wife to a dinner party at his house to celebrate his promotion. He was a corporal before; now he is a sergeant. Student A answers B's questions on directions on how to get to his house and as to the date and time of the party. Switch roles. -

abajo	down; below
agradable	agreeable; pleasant
arriba	above; up
así (L. 13)	thus; so
*así como	as well as
bien (L. 1)	well
bien parecido	good-looking; handsome
borracho	drunk
*cliente	client; customer
clima (el)	climate
como (L. 6)	as; like
así como	as well as
competente	competent
con (L. 4)	with
*con motivo de	on the occasion of; for reasons of
*coordinar	to coordinate
cuadro	painting; picture
de (L. 1)	of; from
el de	the one of; from; with
lo de	that about; of
este (el)	east
estudioso	studious
experiencia	experience
feo	ugly
formidable	formidable
gramática	grammar
*grupo	group
*hermoso	beautiful
industria	industry
inteligente	intelligent
*invitado	guest; invited
loco	crazy
logística	logistics
mareado	dizzy; high
misión	mission
motivo	motive
con motivo de	on the occasion of; for reasons of
norte (el)	north
oeste (el)	west
parecido	similar; alike
bien parecido	good-looking; handsome
pareja	pair; couple; partner
precioso	beautiful
pobre	poor
*queso	cheese
rincón (el)	corner (inside)
simpático	nice; likeable
*social	social

suegra
suegro
trabajador

mother-in-law
father-in-law
hard-working

SUPPLEMENTARY VOCABULARY

The vocabulary listed below is being introduced in the Narrative as passive vocabulary, i.e., to be recognized and understood in context. These words will not be used as test items.

acto
al aire libre
amistad
asociación
bendecir (irr.)
brindar
círculo
coctel (el)
comerciante
conocido
champaña
delicioso
disfrutar (de)
encontrarse
hallarse
inauguración
local (el)
ocasión
ostentar
personalidad
repetido
reverendo
sociedad

act; event
outdoors; in the open air
friend; friendship
association
to bless
to toast (with a drink)
circle
cocktail; cocktail party
merchant
(well) known
champagne
delicious
to enjoy
to meet; to find oneself; to be
to find oneself; to be
inauguration; (grand) opening
locale; premises
occasion
to show (proudly)
personality
repeated
reverend
society

Look up the Spanish equivalents on the vocabulary list(s) and write them down next to the English equivalents.

DESCRIPTIVE ADJECTIVES

angry (L. 12)

bald (L. 12)

beautiful

blond (L. 12)

charming (L. 21)

clean (L. 17)

competent

crazy

dirty (L. 17)

dizzy

drunk

fat (L. 12)

formidable

glad (L. 2)

good-looking

happy (L. 2)

hard-working

honest (L. 17)

ill (L. 2)

important (L. 13)

intelligent

Translate the following: (Do not translate the information in parentheses)

REVIEW OF ADJECTIVES WITH SER AND ESTAR

Some countries are very poor. _____

I'm very poor (temporarily, I hope). _____

He's poor, but right now he's rich. _____

He's crazy (mentally ill). _____

Pedro is a crazy guy (character trait). _____

These grammar exercises are (unusually) difficult. _____

That lesson is very easy. _____

They are tall (inherent characteristic). _____

She's very tall (for her age). _____

He's ugly, but he's very nice. _____

They make a good couple:
She's very studious and he's very hard working. _____

He's in the movies because he's good looking. _____

My father-in-law is very competent, but today he's sick at home. _____

REVIEW OF RELATIVE CONSTRUCTIONS EL QUE, EL DE; ETC.

I don't want that motor; give
me the one I fixed.

The one with the red mark
is better.

Did you hear what (that which)
I said?

She doesn't know that which
concerns Juan.

He who studies, learns.

They didn't go out through
this window, they went out
through the one in the back.

I don't want these sand-
wiches; give me the ones
with cheese.

Do you like the picture on
the left or the one on the
right?

Is it colder in the states of
the northwest or in those in
the northeast?

Are there more industries in
that city in the north, or
in the one in the south?

Did you receive what I sent
you?



LESSON 23

O B J E C T I V E S

By the end of this lesson, the student will be able to:

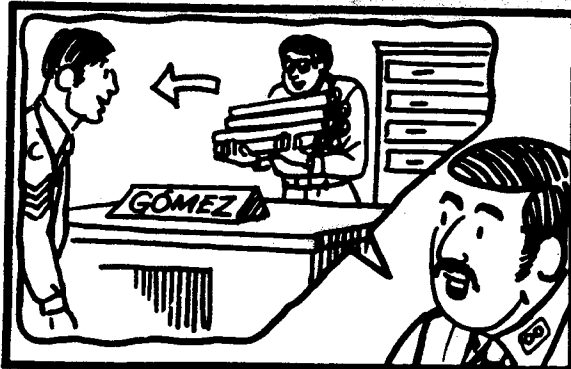
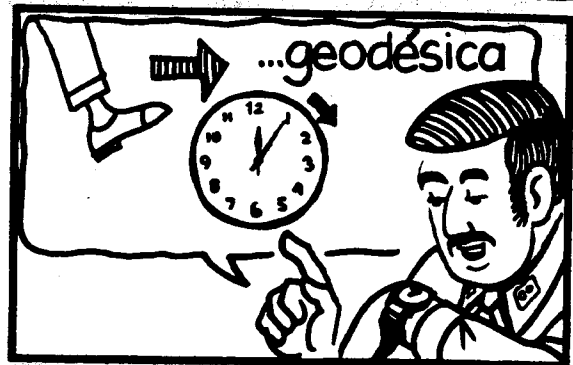
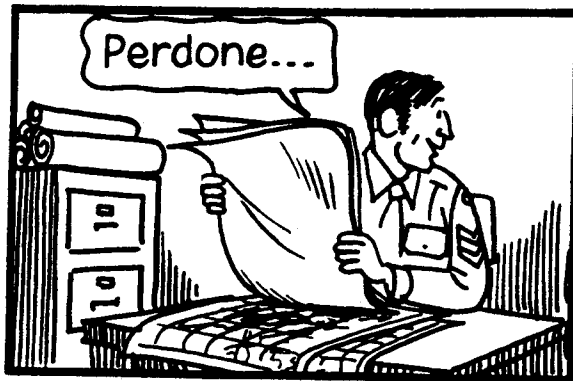
ORAL PRODUCTION/COMPREHENSION

1. Using a map of a mythical country, discuss (a) travel from point A to point B, (b) features and terrain, (c) map symbols, and (d) location of items shown on the map.

READING COMPREHENSION/WRITING SKILLS

2. Using a map of a mythical Latin American country, write answers in Spanish to questions about the country.

3. Write answers in Spanish to taped questions on a variety of topics.



¿Y LOS MAPAS?

VILLA: Perdone, mi mayor.

VEGA : Dime, Villa.

VILLA: ¿Qué hago con los mapas de la zona?

VEGA : Pon todos los mapas topográficos juntos en un portafolio; y los hidrográficos en otro.

VILLA: Pero, faltan algunos. ¿Cómo podemos conseguirlos?

VEGA : Ve a la sección geodésica después del mediodía, y habla con Gómez. Él te puede dar los que te faltan.

VILLA: Muy bien, mi mayor. A propósito, no se olvide de la reunión que tiene a las 13:30.

VEGA : ¡Ah, sí; gracias! Pon al día la carpeta con los planos y déjala sobre mi escritorio.

AND THE MAPS?

VILLA: Pardon me, Major.

VEGA: What is it, Villa?

VILLA: What do I do with the maps of the area?

VEGA: Put all the topographic maps in one portfolio and the hydrographic maps in another.

VILLA: But some are missing. How can we get them?

VEGA: Go to the geodetic section after noon and talk to Gomez. He can give you those that you're missing.

VILLA: Fine, Major. By the way, don't forget the meeting you have at 1330.

VEGA: Oh, yes; thank you! Bring the map folder up to date and leave it on my desk.

FRAME 1

- A. 1. ¿Pone Villa los mapas en portafolios?
2. ¿Pone los mapas topográficos y los hidrográficos en un portafolio?
- B. 3. ¿Va Villa a poner los mapas topográficos e hidrográficos juntos o unos en un portafolio y otros en otro?
- C. 4. ¿Qué debe hacer Villa con los mapas de la zona?
5. ¿Dónde va a poner los topográficos? ¿Y los hidrográficos?
- D. 6. ¿Cómo quiere Vega los mapas?
- E. 7. ¿Tiene Ud. mapas de la zona oeste de los Estados Unidos?
8. ¿Tiene mapas topográficos o hidrográficos?
9. ¿Qué pone Ud. en portafolios?

FRAME 2

- A. 1. ¿Faltan algunos mapas?
2. ¿Pueden conseguir los mapas en la sección hidrográfica?
3. ¿Puede ir Villa antes del mediodía?
4. ¿Puede Gómez darle a Villa los que le faltan?
- B. 5. ¿Les faltan algunos mapas o muchos?
6. ¿Pueden conseguir los mapas en la sección geodésica o en la hidrográfica?
7. ¿Pueden conseguirlos antes o después del mediodía?
8. ¿Va a hablar Villa con Gómez o con Vega?
- C. 9. ¿Cuántos mapas les faltan?

10. ¿Dónde pueden conseguir los que les faltan?
11. ¿Cuándo pueden conseguirlos?
12. ¿Con quién debe hablar Villa?
- D. 13. ¿Por qué tiene que ir Villa a la sección geodésica?
14. ¿Por qué tiene que hablar con Gómez?
- E. 15. ¿Le faltan a Ud. cintas para este curso?
16. ¿Puede conseguirle un traguito en el club a su amigo?
17. ¿Tiene la Fuerza Aérea una sección geodésica?
18. ¿Qué hace Ud. después del mediodía? ¿Por qué?
19. ¿Quién puede darle todo lo que le falta?

FRAME 3

- A. 1. ¿Tiene Vega una reunión a las 13:30?
2. ¿Va Villa a poner al día la carpeta de los planos?
3. ¿Va a dejar la carpeta sobre el escritorio de Gómez?
- B. 4. ¿Tiene Villa o Vega una reunión a las 13:30?
5. ¿Va Villa a poner la carpeta en un portafolio o sobre un escritorio?
- C. 6. ¿Qué tiene Vega a las 13:30?
7. ¿Qué va a hacer Villa con la carpeta de los planos?
- D. 8. ¿Por qué tiene que salir Vega antes de las 13:30?
9. ¿Por qué tiene que poner Villa la carpeta sobre el escritorio de Vega?
- E. 10. A propósito, ¿se olvidó Ud. de su tarea anoche?
11. ¿Tienen muchas reuniones en el Ejército?
12. ¿Puso al día su cuaderno?

FRAME 1 - OBJECTIVES

Student:

1. uses the forms of the affirmative familiar commands for decir, poner, venir, salir, tener.
2. asks and responds to questions using topographic terminology.

FRAME 1 - MANIPULATION EXERCISES

FIRST MANIPULATION

Step 1 (Ven, pon, di, sal, and ten)

Model 1

- (T) Venga acá, Sr. Reyes. (A) Ven acá, Reyes.
- (a) Ponga aquí esas cartas,
Sr. García.
 - (b) Salga temprano, Sr. López.
 - (c) Dígame, sargento Villa.
 - (d) Venga con nosotros,
Dr. Farías.
 - (e) Ponga el cigarrillo en
este cenicero, capitán
Rojas.
 - (f) Venga por el puente,
ingeniero Silva.
 - (g) Ponga los horarios al día,
Sr. Ávila.
 - (h) Tenga todo listo, doña
María.

Model 2

- (T) venir ahora, Pérez
- (A) Ven ahora, Pérez.
- (a) poner los mapas ahí,
López
- (b) salir temprano, Rosa
- (c) decirnos qué hora es,
Mario
- (d) venir con nosotros,
Raúl
- (e) decirme dónde están
los mapas, Villa
- (f) salir más tarde,
Fernando
- (g) ponerlos todos en un
portafolio, Serrano
- (h) tener la ropa lista,
Elena

Model 3

- (T) dónde - poner los mapas
- (A) ¿Dónde pongo los mapas?
- (B) No los pongas ahí;
ponlos aquí.
- (a) a qué hora - venir
- (b) cuándo - salir
- (c) dónde - poner los planos
- (d) qué - decir
- (e) en qué - venir
- (f) con quién - salir
- (g) qué - decirle al capitán
- (h) para qué hora - tener la carpeta lista

SECOND MANIPULATION

Step 1 (Map of Amerindia in Frontispiece)

Model 1

(T) lagos

(A) ¿Hay lagos en este mapa? (B) Sí, aquí hay un lago.
(points to map)

(a) ríos

(b) montañas

(c) caminos de tierra

(d) autopistas

(e) mar

(f) mucha costa

(g) caminos pavimentados

(h) desiertos

(i) puertos

(j) pantanos

Model 2

(T) bases navales - Santa Catalina

(A) ¿Hay bases navales al sur (este, oeste) de Santa Catalina? (B) No, pero hay una base naval al norte.

(a) lagos - La Tranquilidad

(b) ríos - Paraíso

(c) montañas - Montecillos

(d) desiertos - La Trinidad

(e) faros - Bananal

(f) caminos pavimentados - Marina

(g) plantas hidroeléctricas - el lago Dulce

- (h) autopistas - el puerto de Lagunas
- (i) caminos de tierra - La Eternidad
- (j) grandes poblaciones - cerca de Panorama

Step 2

Model 1

- (T) ¿Conoce Ud. algún lago en esta zona? (A) Sí, conozco el lago Tahoe.
- (a) ¿Hay muchos desvíos en la carretera No 1?
 - (b) ¿Hay desiertos en su estado?
 - (c) ¿En que región del país hay más pantanos?
 - (d) ¿Le gusta a Ud. viajar por tierra o por mar?
 - (e) ¿Qué clase de terreno hay en Colorado?
 - (f) ¿Son todos los caminos de aquí pavimentados?
 - (g) ¿Hay alguna planta hidroeléctrica cerca de esta ciudad?
 - (h) ¿Son menos peligrosas las autopistas que otros caminos?
 - (i) ¿Tiene un faro el puerto de esta ciudad?
 - (j) ¿Qué población tiene este estado?
 - (k) ¿Hay carretera hasta el Cabo San Lucas, a la entrada del Golfo de California?
 - (l) ¿Salía Ud. al campo durante su entrenamiento básico?

FRAME 2 - OBJECTIVES

Student:

1. responds to questions using all forms of Class C verbs.
2. uses the affirmative familiar command forms of ir and hacer.

FRAME 2 - MANIPULATION EXERCISES

FIRST MANIPULATION

Step 1 (Present tense)

Model 1 (Servir, pedir, and elegir)

- | | |
|--|------------------------------------|
| (T) ¿Para qué sirve esta medicina? | (A) Sirve para el dolor de cabeza. |
| (a) ¿Qué sirven en este restaurante? | |
| (b) ¿Qué le piden Uds. al profesor? | |
| (c) ¿Cuánto pides por el auto? | |
| (d) ¿Quiénes <u>eligen</u> a los políticos? | |
| (e) ¿En qué mes elegimos presidente? | |
| (f) ¿Qué vino sirves con el pescado? | |
| (g) ¿Le piden muchos regalos sus niños? | |
| (h) ¿Por cuántos años eligen al presidente en este país? | |

Model 2 (Seguir and conseguir)

- (T) ¿Dónde consigue uno un buen portafolio? (A) Uno lo consigue en la Librería Colón.
- (a) ¿Consiguen los alumnos casas cerca de la escuela?
- (b) ¿Consigue uno trabajo aquí fácilmente?
- (c) ¿Dónde consiguen Uds. esos libros?
- (d) ¿Dónde conseguimos mapas topográficos de esta zona?
- (e) Para ir al cine, ¿sigue uno derecho por esta calle?
- (f) Cuando Uds. ven la luz verde, ¿siguen o paran?
- (g) ¿Sigue Ud. a las muchachas bonitas?
- (h) ¿Consiguen terminar todos los ejercicios por la noche?

Step 2 (Formal commands)

Model 1

- (T) ¿Qué consigo para el viaje? (A) Consiga los pasajes.
- (a) ¿Les sirvo queso con el postre?
- (b) ¿A quién le pedimos los planos?
- (c) ¿Dónde consigo una cinta nueva?
- (d) ¿A qué candidato elegimos?
- (e) ¿Por qué calle seguimos para ir a la biblioteca?

- (f) En caso de emergencia,
¿a quién le pido auxilio?
- (g) ¿Le conseguimos algo de
México?

Step 3 (Preterite tense)

Model 1 (Seguir and conseguir)

- | | |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> (T) ¿Quién consiguió las
entradas? (a) ¿Consiguió Ud. una
casa cerca de la escuela? (b) ¿Siguieron Uds. todas
las instrucciones de
los ejercicios? (c) ¿Dónde consiguió Villa
los mapas que necesitaba? (d) ¿Consiguieron todos Uds.
grabadora? (e) ¿Seguimos nosotros el
horario de ayer? (f) ¿Qué cuarto consiguió
Anderson en el hotel? (g) ¿Consiguieron Uds. gaso-
lina el domingo por la
noche? (h) ¿Consiguió ver al director
la semana pasada? | <ul style="list-style-type: none"> (A) La secretaria las con-
siguió. |
|--|--|

Model 2 (Servir and pedir)

- (T) ¿Qué les sirvieron para el desayuno? (A) Nos sirvieron huevos con jamón.
- (a) ¿Qué comida sirvieron ayer en el comedor de las barracas?
- (b) ¿Dónde pidió el sargento Villa los mapas que necesitaba?
- (c) ¿Le sirvió esa herramienta para arreglar su auto?
- (d) En el restaurante, ¿qué plato pidió Ud.?
- (e) ¿Pidió Ud. una llamada de larga distancia?
- (f) ¿Qué pidió Villa en la sección geodésica?
- (g) ¿Les sirvieron las notas gramaticales de esta lección?

Step 4 (All tenses)

Model 1

- (T) He got all (that) he wanted. (A) Él consiguió todo lo que quería.
- (a) Serve us the coffee now, please.
- (b) It looks like they elected another candidate.
- (c) Did you get the topographic maps you needed?
- (d) They serve meat with potatoes on Sundays.
- (e) The police followed the thief (all the way) to the port.

- (f) What did your son ask you for Christmas?
- (g) This screwdriver isn't good (useful) for anything.
- (h) Did you manage to take all the plans to the geodesic section?
- (i) Follow me through here, please.

SECOND MANIPULATION

Step 1 (Ve and haz)

Model 1.

- (T) ¿Cuándo hago la tarea? (A) Haz la tarea ahora mismo.
- (a) ¿Con quién puedo ir a la fiesta?
- (b) ¿Voy ahora?
- (c) ¿Hago café o té?
- (d) ¿Hago los ejercicios?
- (e) ¿Voy al club esta noche?
- (f) ¿A nombre de quién hago el cheque?
- (g) ¿A qué hora debo ir a la recepción?

END OF FRAME 2



FRAME 3 - OBJECTIVES

Student:

1. reviews all the forms of known reflexive verbs.

FRAME 3 - MANIPULATION EXERCISES

FIRST MANIPULATION

Step 1 (Present tense)

Model 1

- (T) ¿Se para Ud. para darle el asiento a una señora? (A) Sí, yo siempre me paro.
- (a) ¿Se pone Ud. corbata para ir al club?
- (b) ¿Se queja Ud. mucho del precio de la comida?
- (c) ¿Se ven bien estos zapatos?
- (d) ¿A qué hora se viste Ud. por la mañana?
- (e) ¿Se equivoca su secretaria cuando escribe a máquina?
- (f) ¿Se pone nerviosa su esposa cuando viaja por avión?
- (g) ¿Se enferman Uds. del estómago cuando van a otro país?
- (h) ¿Se olvida Ud. de ponerle gasolina a su coche?

Model 2

(T) Él - olvidarse de las llaves

(A) ¿Se olvida él de las llaves?

(B) Sí, él siempre se olvida de las llaves.

- (a) el sargento - preocuparse por sus notas
- (b) el motor - calentarse mucho
- (c) tú - quedarte después de clase
- (d) Uds. - perderse en las autopistas
- (e) Ud. - afeitarse con navaja
- (f) los soldados - levantarse temprano
- (g) tú - pararte o sentarte en los buses
- (h) sus niños - acostarse tarde
- (i) los empleados - equivocarse de precio

Step 2 (Preterite and imperfect tenses)

Model 1

(T) Pedro - afeitarse

(A) Pedro se afeitaba todos los días.

(B) Pedro se afeitó ayer.

- (a) ellos - bañarse en el mar
- (b) nosotros - acostarnos a las diez
- (c) el cabo - sentarse en el mismo lugar
- (d) Uds. - no vestirse a la misma hora

- (e) Ud. - quejarse de la comida
- (f) Él - dirigirse a su casa a las cuatro
- (g) ella - perderse en el centro
- (h) mi suegra - ponerse triste

Model 2

- (T) Were you glad when you saw your parents last night?
- (A) ¿Se alegró cuando vio a sus padres anoche? (B) Sí, me alegré mucho.
- (a) Were they surprised when they saw you?
 - (b) Did your children use to get sick in the winter?
 - (c) Were you (all) glad when you passed your last exam?
 - (d) Did your car use to overheat when the weather was hot?
 - (e) Did you use to run out of gas much?
 - (f) Did the lights go out in the barracks last night?
 - (g) Why did Maria get nervous before each trip?

Step 3 (Command forms)

Model 1

- | | |
|---------------------------------------|---------------------------|
| (T) Juanito - pararse | (A) Párate, Juanito. |
| | (B) No te pares, Juanito. |
| (T) don Juan - pararse | (A) Párese, don Juan. |
| | (B) No se pare, don Juan. |
| (a) Rosita - vestirse | |
| (b) doña Rosita - irse | |
| (c) Pablito - bañarse
temprano | |
| (d) don Ramón - olvidarse
de eso | |
| (e) Conchita - verse en el
espejo | |
| (f) tú - irse ahora | |
| (g) don José - quedarse más
tiempo | |
| (h) José - ponerse la gorra | |

END OF FRAME 3

Situation A

Tell Student B, in Spanish, that you are now in Rancheria and that you must travel to the capital city of Santa Catalina. Ask him to take the map of Amerindia and point out to you the best route and an alternate route. Ask him why one route is better than the other. Then choose one of the two and ask Student B to describe in detail the man-made features and terrain that are encountered along the route.

Situation B

Tell Student B, in Spanish, to tell you where the following are located on the map of Amerindia:

- a. Three terrain features (accidentes del terreno).
- b. Three water features (corrientes o extensiones de agua).
- c. Three man-made features (obras hechas por el hombre).
- d. Two ports.
- e. The desert area of Amerindia.
- f. The Lagunas naval base.
- g. The most industrialized areas in Amerindia.

Situation C

Tell Student B, in Spanish, to make a map on the board, according to the following instructions:

1. Put a paved highway running from east to west.
2. Put a mountain on the northern side of the road.
3. Put a river that goes from this mountain to the middle of the road.
4. Put the symbol (símbolo) for a bridge on the road across the stream.
5. Put the river on the other side of the bridge and have it go up to a small lake to the south.
6. Put the symbol for waterfalls (catarata) just north of the bridge.
7. Place the symbol for a hydroelectric plant next to the falls.

Situation D

Tell Student B, in Spanish, to tell you where the following are on the map of Amerindia:

- (a) A river
- (b) Where does it run to (from)?

- (a) An airport
- (b) Which is the nearest airport to (a) above?

- (a) Some swamps
- (b) How do I get there from the town of Santa Catalina?

- (a) A canal
- (b) What do you think that canal is used for in that area?

- (a) A lighthouse
- (b) How do you get from Santa Catalina to the lighthouse?

- (a) The city of Montecillos
- (b) Is it possible to go by plane from Montecillos to La Tranquilidad? Why?

al día	up-to-date
*aterrizaje. (el)	landing
autopista	freeway; turnpike
auxilio	help; aid
*bahía	bay
cabo	cape
campo	field; country; countryside
conseguir(Class C) (gu→ g/a,o)	to obtain; to get; to manage to
costa	coast
desierto	desert
desvío	detour
día (L. 1)	day
al día	up-to-date
distancia	distance
elegir (Class C) (g→ j/a,o)	to elect; to choose
emergencia	emergency
faro	lighthouse
geodésico	geodesic; geodetic
golfo	gulf
hidroeléctrico	hydroelectric
hidrográfico	hydrographic
*isla	island; isle
junto	together
lago	lake
*línea	line
llamada	call
mar (el, la)	sea
montaña	mountain
*muelle (el)	pier; dock; wharf
pantano	swamp
pavimentado	paved
*petróleo	petroleum; oil
*pista	strip; field; track; course; runway
plano	plan; map; chart
planta	plant
población	population; town
poner (irr) (L. 7)	to put; to place
poner al día	to put (bring) up-to-date
portafolio	portfolio
precio	price
puerto	port
río	river
*selva	jungle; forest
terreno	terrain; ground
tierra	land; dirt; earth
topográfico	topographic
*tropical	tropical

The vocabulary listed below is being introduced in the Narrative as passive vocabulary, i.e., to be recognized and understood in context. These words will not be used as test items.

accidente	feature
acueducto	aqueduct
aproximada	approximate
barranca	ravine; gorge; gully
cable (el)	cable
catarata	waterfall
comunicación	communication
convencional	conventional
cueva	cave
duna	dune
encontrarse	to find oneself
escala	scale
federal	federal
huerto	orchard
límite (el)	limit; boundary
llanura	plain
manantial (el)	spring
matorral (el)	thicket; underbrush; heath
medio	mean(s)
mina	mine
occidental	occidental; western
oleoducto	(oil) pipeline
petrolífero	oil (-bearing)
pozo	well
punta	point
rápidos	rapids
refinería	refinery
ruinas	ruins
signo	sign
símbolo	symbol
tensión	tension; voltage
tipo	type; class
transbordador (el)	ferry
unir	to unite; to join
viñedo	vineyard

Look up the Spanish equivalents in the vocabulary list(s) and write them down next to the English terms.

MAP - READING TERMINOLOGY

airfield	_____
airport (L. 10)	_____
avenue (L. 3)	_____
bay	_____
block(city) (L. 4)	_____
border (L. 10)	_____
bridge (L. 19)	_____
building (L. 1)	_____
cape	_____
capital(city) (L. 7)	_____
church (L. 16)	_____
city (L. 3)	_____
coast	_____
customhouse (L. 12)	_____
dam (L. 19)	_____
desert	_____
dock	_____
east (L. 22)	_____
field	_____
freeway	_____
geodesic	_____
gulf	_____

storage (L. 8)

street (L. 3)

swamp

terrain

topographic

tower (L. 15)

town

tropical

university (L. 2)

west (L. 22)

REVIEW OF COMMAND FORMS

Tell me the truth. (Formal)

Tell me the truth. (Familiar)

Have everything ready. (Formal)

Have everything ready. (Familiar)

Come with me. (Formal)

Come with me. (Familiar)

Go away. (Formal)

Go away. (Familiar)

Do your homework. (Formal)

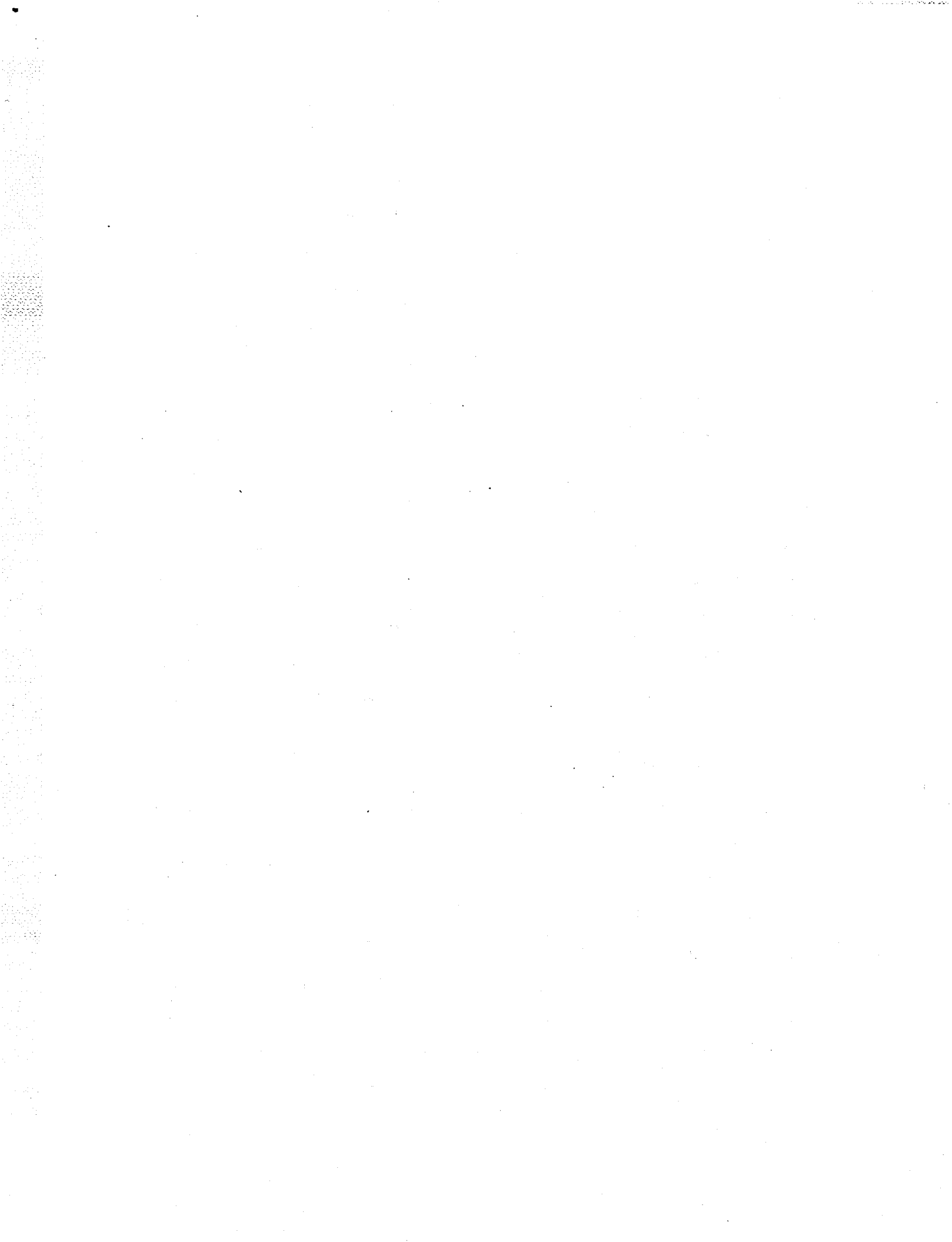
Do your homework. (Familiar)

Put the map on the table.
(Formal)

Put the map on the table.
(Familiar)

Go out through this door.
(Formal)

Go out through this door.
(Familiar)



LESSON 24

O B J E C T I V E S

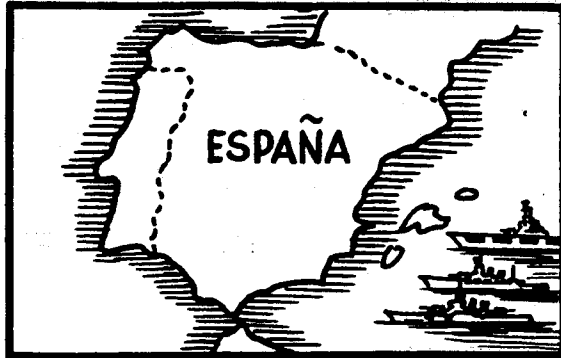
By the end of this lesson, the student will be able to:

ORAL PRODUCTION/COMPREHENSION

1. Roleplay (a) a monologue of something that happened the day before and (b) carry on a simulated long-distance telephone conversation with an old friend.

READING COMPREHENSION/WRITING SKILLS

2. Read a newspaper article which discusses the role of the Spanish language in the U.S. and answer questions in English on the content.
3. Transcribe a series of sentences from oral stimuli into written Spanish.



¡TRATÉMONOS DE TÚ!

VEGA : ¿Es ésta tu primera operación en un país de habla hispana?

ANDERSON: No. Hace dos años fui coordinador de una operación parecida con la Sexta Flota, en España.

ANDERSON: A propósito, mayor, ¿trajo Ud. los planes navales de la Operación Unidad?

VEGA : Trajiste, hombre, trajiste. Ya que vamos a trabajar juntos, debemos tratarnos de tú.

ANDERSON: Muy bien. En realidad, yo no sabía si debía hacerlo o no.

VEGA : Claro que sí. Especialmente entre amigos del mismo grado.

LET'S USE THE FAMILIAR!

- VEGA : Is this your first operation in a Spanish-speaking country?
- ANDERSON: No. Two years ago I was coordinator of a similar operation with the Sixth Fleet in Spain.
- ANDERSON: By the way, Major, did you bring the naval plans for Operation Unity?
- VEGA : You brought (familiar), man, you brought (familiar). Since we are going to be working together, we ought to use the familiar with each other.
- ANDERSON: Fine. Actually, I didn't know whether I should do it or not.
- VEGA : Yes, of course. Especially between friends of the same rank.

FRAME 1

- A. 1. ¿Es la operación en un país de habla hispana?
2. ¿Fue Anderson coordinador de una operación parecida?
3. ¿Fue la operación con la Séptima Flota?
4. ¿Fue la operación en Amerindia?
- B. 5. ¿Es la operación en un país de habla hispana o de habla inglesa?
6. ¿Hace dos o más años que Anderson fue coordinador de una operación parecida?
7. ¿Fue con la Sexta o con la Séptima Flota?
8. ¿Fue en España o en Amerindia?
- C. 9. ¿En qué clase de país es la operación?
10. ¿Cuándo fue Anderson coordinador de una operación parecida?
11. ¿Con qué flota fue la operación?
12. ¿En que país fue la operación?
- D. 13. ¿Por qué no es la primera operación en un país de habla hispana para Anderson?
14. ¿De qué fue Anderson coordinador?
- E. 15. ¿Es ésta tu primera experiencia con el español?
16. ¿Alguna vez fue Ud. coordinador de una operación?
17. ¿Visitó Ud. España?
18. ¿Vio Ud. la Sexta Flota de los Estados Unidos?

FRAME 2

- A. 1. ¿Tratan los planes de una operación naval?
2. ¿Se llama la Operación, Hispana?

3. ¿Van a trabajar juntos Anderson y Vega?
4. ¿Van a tratarse de Ud.?
- B. 5. ¿Hablan de los planes navales o de los de la Fuerza Aérea?
6. ¿Van a tratarse de tú o de Ud.?
- C. 7. ¿Qué planes trajo el mayor Vega?
8. ¿Cómo deben tratarse Vega y Anderson?
9. ¿Quién dijo primero que debían tratarse de tú?
- D. 10. ¿Cómo son los planes?
11. ¿Cómo van a trabajar Vega y Anderson?
12. ¿Como van a tratarse Vega y Anderson?
- E. 13. ¿Trajo Ud. la tarea de ayer?
14. Ya que nosotros trabajamos juntos, ¿debemos tratarnos de tú?

FRAME 3

- A. 1. En realidad, ¿sabía Anderson si debían tratarse de tú?
2. ¿Se tratan de tú los amigos del mismo grado?
- B. 3. ¿Sabía Anderson si debía hacerlo no (hacerlo)?
4. Entre amigos del mismo grado, ¿se tratan de tú o de Ud.?
- C. 5. ¿Quién no sabía si debía hacerlo o no?
6. Según Vega, ¿qué es claro?
7. ¿Especialmente quiénes deben tratarse de tú?
- D. 8. ¿Por qué pueden tratarse de tú ahora?
- E. 9. ¿Sabías si debías tratarme de tú o no?
10. ¿Se tratan de tú algunos de Uds. aquí en esta clase?

FRAME 1 - OBJECTIVES

Student:

1. uses the construction de + noun + adjective of nationality to show origin.
2. asks and responds to questions using the construction hacer + time expression.
3. responds to questions using idiomatic expressions with hacer. (Review)
4. derives past participle forms from infinitives for use as adjectives.

FRAME 1 - MANIPULATION EXERCISES

FIRST MANIPULATION

Step 1 (De + nationality)

Model 1

- | | | |
|-----|------------------------|--------------------------------------|
| (T) | <u>mexicano</u> | (A) Él es de <u>origen</u> mexicano. |
| (a) | español | |
| (b) | madre | |
| (c) | <u>rusa</u> | |
| (d) | padres | |
| (e) | <u>sudamericanos</u> | |
| (f) | origen | |
| (g) | chino | |
| (h) | familia | |
| (i) | <u>norteamericano</u> | |
| (j) | <u>latinoamericano</u> | |

Model 2

- (T) ¿Es Ud. de origen alemán? (A) No, yo soy de origen francés.
- (a) Tus padres son de habla inglesa, ¿verdad?
- (b) ¿De qué nacionalidad son sus abuelos?
- (c) ¿Quién es ese joven de familia brasileña?
- (d) ¿Hay mucha gente de habla hispana en esta ciudad?
- (e) ¿Conoces tú a esa rubia de nombre francés?
- (f) ¿Sabía Ud. que el cabo es de padres australianos?
- (g) ¿Conoces a mucha gente de apellido español?
- (h) ¿Es Ud. de nacionalidad argentina?

SECOND MANIPULATION

Step 1 (Hacer + time expression + present tense)

Model 1

- (T) dos meses - vivir en Monterey (A) Hace dos meses que vivo en Monterey.
- (a) una hora - estar aquí
- (b) cinco semanas - estudiar español
- (c) diez años - conocer al capitán
- (d) tres días - llover mucho
- (e) dos minutos - tocar a la puerta
- (f) varios años - trabajar poco

- (g) poco tiempo - vivir en este país
- (h) mucho tiempo - no afeitarse

Model 2

(T) ¿Hace mucho tiempo que Ud. vive aquí?

(A) No, hace solamente un mes que vivo aquí. (B) No, I have only been living here for one month.

(a) ¿Cuánto tiempo hace que Ud. maneja?

(b) ¿Hace mucho tiempo que tú fumas?

(c) ¿Cuánto tiempo hace que Ud. conoce a su esposa?

(d) ¿Cuánto tiempo hace que estás en el Ejército?

(e) ¿Cuánto tiempo hace que estudias español?

(f) ¿Cuánto tiempo hace que conoces al sargento?

(g) ¿Cuánto tiempo hace que hablas inglés?

(h) ¿Cuánto tiempo hace que hace tanto frío aquí?

Step 2 (Hacer + time expression + preterite tense)

Model 1

- (T) ¿Cuándo alquiló su casa? (A) Hace dos meses que la alquilé.
- (a) ¿Cuándo llamó a su suegro?
- (b) ¿Cuándo supo las noticias?
- (c) ¿Cuándo le habló por teléfono?
- (d) ¿Cuándo te examinaron los ojos?
- (e) ¿Cuándo fue la última vez que llovió aquí?
- (f) ¿Cuándo usó la máquina de escribir?
- (g) ¿Cuándo pagó la cuenta de la luz?
- (h) ¿Cuándo llevó el coche al taller?

Model 2

- (T) llegar aquí
- (A) ¿Cuánto hace que Ud. llegó aquí? (B) Hace sólo tres días que llegué aquí.
- (a) comprar su reloj
- (b) desayunar
- (c) estudiar la gramática por primera vez
- (d) conseguir su licencia de manejar
- (e) tomar vacaciones
- (f) reparar el auto
- (g) ascender
- (h) escribirles a sus padres

THIRD MANIPULATION

Step 1 (Review of hacer in idiomatic expressions)

Model 1

- (T) ¿Hace mucho calor aquí durante el verano? (A) Sí, aquí siempre hace mucho calor durante el verano.
- (a) ¿Hace frío en el nordeste de los Estados Unidos?
- (b) ¿Le haces caso al profesor cuando re-
pite una pregunta?
- (c) ¿Les hace falta algo?
- (d) ¿Te gustan los lugares donde hace sol?
- (e) ¿Le hacía Ud. caso a su padre cuando le daba consejos?
- (f) ¿Hace Ud. muchas preguntas en clase?
- (g) Generalmente, ¿llueve mucho donde hace mucho frío?
- (h) ¿Te gusta ir a la playa cuando hace mucho viento?
- (i) ¿Le hacen falta frenos nuevos a su auto?
- (j) ¿Hace tanto frío hoy como ayer?

FOURTH MANIPULATION

Step 1 (Past participles of regular verbs as adjectives)

Model 1

(T) usar

(A) usado

(B) Compré un auto usado.

(a) cerrar

(b) apagar

(c) destruir

(d) reservar

(e) prender

(f) conocer

(g) dormir

(h) perder

(i) parecer

Model 2

(T) cerrar la ventana

(A) Él cerró la ventana.

(A) La ventana está cerrada.

(a) terminar el trabajo

(b) vestir a los niños

(c) arreglar la cale-
facción

(d) construir el puente

(e) revisar los pasaportes

(f) garantizar la reparación

(g) alquilar los vehículos

(h) vender el cuadro

(i) prender las luces

END OF FRAME 1

FRAME 2 - OBJECTIVES

Student:

1. asks and responds to questions using the familiar preterite forms of known regular and irregular verbs.
2. uses the expression tratarse de tú in appropriate contexts
3. uses prepositional pronouns ti and contigo
4. supplies the correct form of the preterite and the imperfect tenses of known verbs in unambiguous contexts.

FRAME 2 - MANIPULATION EXERCISES

FIRST MANIPULATION

Step 1 (Preterite familiar of regular verbs)

Model 1 (-aste, -aron)

(T) tomar vino

(A) ¿Tomaste (tú) vino?

(B) Muchachos, ¿tomaron (Uds.) vino?

- (a) comprar casa anteayer
- (b) examinar el informe
- (c) arreglar el motor
- (d) regresar pronto
- (e) cambiar las bujías
- (f) empezar la tarea
- (g) enviar la carta ayer
- (h) afeitarse esta mañana
- (i) olvidarse de las llaves

Model 2 (-iste, -ieron)

(T) asistir a la recepción

(A) ¿Asististe a la recepción? (B) No. ¿Asistieron Uds.?

- (a) vender el camión
- (b) comprender el comentario
- (c) repetir el ejercicio
- (d) leer el artículo
- (e) escribir la composición
- (f) recibir el ascenso
- (g) sentir el terremoto ante-
ayer
- (h) devolver la carpeta
- (i) sentirse mal esta mañana
- (j) perderse anoche

Step 2 (Preterite of irregular verbs)

Model 1

(T) estar allí - tú

(A) ¿Estuviste allí?

(B) Sí, yo estuve allí.

(B) No, yo no estuve allí.

- (a) venir tarde - tú
- (b) hacer café - Ud.
- (c) poder ver - tú
- (d) ponerse nerviosas - ellas
- (e) querer dormir - tú
- (f) saber la lección - ella
- (g) tener suerte - Uds.
- (h) estar enfermo - tu herma-
no menor
- (i) hacerle caso - su hijo
mayor

Model 2 -

(T) decir algo

(A) ¿Dijiste algo? (B) No, yo no dije nada.

- (a) decir la verdad
- (b) traer el artículo
- (c) dar una fiesta anoche
- (d) traer la linterna
- (e) decir algo
- (f) dar dinero para la Cruz Roja
- (g) traer las herramientas
- (h) darles las noticias

Model 3

(T) ir a la playa - tú

(A) ¿Fuiste a la playa? (B) Sí, fui.

(T) ser ministro - tú

(A) ¿Fuiste ministro? (B) No, fui cónsul.

- (a) ir al cine - tú
- (b) ser vecino suyo - el capitán
- (c) irse de viaje - ellos
- (d) ser candidata - ella
- (e) ir a la reunión - Uds.
- (f) ser paracaidista - tú
- (g) ir al cuartel general - Ud.
- (h) ser piloto durante la guerra - él

SECOND MANIPULATION

Step 1 (Tratarse de tú)

Model 1

- (T) Since we are friends, we ought to address each other in the familiar. (A) Ya que somos amigos, debemos tratarnos de tú.
- (a) Good friends generally address each other in the familiar.
 - (b) A husband and wife almost always address each other in the familiar.
 - (c) Generally, a teacher and his students do not address each other in the familiar.
 - (d) In some places, parents and their children address each other in the familiar.
 - (e) In formal (formales) discussions, people do not address each other in the familiar.
 - (f) Don't feel bad if he addresses you in the familiar.
 - (g) Today, everyone addresses each other in the familiar.
 - (h) Many young people automatically address each other in the familiar.
 - (i) Young people do not address older people in the familiar.

THIRD MANIPULATION

Step 1 (Ti, contigo)

Model 1

(T) la carta - ser para mí

(A) ¿Es la carta para mí? (B) Sí, es para ti.

(T) tú - ir conmigo

(A) ¿Vas conmigo? (B) Sí, voy contigo.

(a) ella - llamarme a mí

(b) Uds. - llegar conmigo

(c) el grupo - irse sin mí

(d) el gerente - estar en
contra de mí

(e) mis compañeros - hablar
mucho de mí

(f) tú - salir conmigo esta
noche

(g) el regalo - ser para mí

(h) Uds. - ir conmigo al casino

FOURTH MANIPULATION

Step 1 (Review of preterite and imperfect tenses)

Model 1

- (T) Mientras yo escribía, (A) Mientras tú escribías,
¿qué hiciste tú? fui a tomar café.
- (a) Mientras él leía,
¿qué hizo Ud.?
- (b) Mientras nosotros
hablábamos, ¿a dónde
fueron Uds.?
- (c) Cuando ellos llamaron,
¿qué hacías tú?
- (d) Cuando yo llegué,
¿con quién conversaba Ud.?
- (e) Mientras ella bailaba,
¿qué hizo el novio?
- (f) ¿Quién entró mientras yo
arreglaba el motor?
- (g) ¿Qué hacían las tropas
cuando la bomba explotó?
- (h) ¿Dónde estabas tú cuando
empezó a llover?

Model 2

- (T) What were you doing when I entered the room? (A) ¿Qué hacías tú cuando yo entré en la sala?
- (a) They didn't come while I was sick.
 - (b) Did they have to repeat the course?
 - (c) During the summer I used to work only on weekends.
 - (d) Everyone was watching television when the earthquake began.
 - (e) The day before yesterday I had to push my car three blocks.
 - (f) The professor used to always be in the laboratory.
 - (g) It was 2:00 p.m. when the train arrived.
 - (h) Our training lasted seven months.
 - (i) Before the new law I could never pay my bills.

END OF FRAME 2

FRAME 3 - OBJECTIVES

Student:

1. demonstrates the retention of each of the Frame Objectives stated for Module 4 (General Review).

FRAME 3 - MANIPULATION EXERCISES

FIRST MANIPULATION

Step 1 (Office vocabulary and relative pronouns)

Model 1

- | | |
|-------------------------------------|--------------------------------|
| (T) el parte | (T) sobre la mesa |
| (A) ¿Cuál de los partes quiere Ud.? | (B) El que está sobre la mesa. |
| (a) el informe | en la gaveta |
| (b) el artículo | en la carpeta |
| (c) el portafolio | encima del escritorio |
| (d) el sobre | debajo del cenicero |
| (e) la tarjeta | al lado del calendario |
| (f) el recibo | en la otra oficina |
| (g) el horario | sobre la mesa |
| (h) la copia | detrás del original. |

Step 2 (Deber)

Model 1

- (T) ¿Quién debe asistir a la reunión? (A) Todo el mundo debe asistir a la reunión.
- (a) ¿Debe participar el Ejército en las maniobras?
- (b) ¿Quién debe elegir al presidente en una democracia?
- (c) ¿Le debes dinero a alguien?
- (d) ¿A quién le debe explicar el plan del ataque?
- (e) ¿Quién debe construir el puente?
- (f) ¿Quiénes deben ayudar en la operación militar?
- (g) ¿Qué debemos hacer para evitar una revolución?
- (h) ¿Quién debe explicarle el proyecto al público?

Step 3 (-uir, -eer and oír)

Model 1

- (T) ¿Creyó el general lo que (A) No, él no lo creyó.
dijeron?
- (a) ¿Incluyó Ud. todas las copias en el sobre?
 - (b) ¿Destruyeron la base construida por el enemigo?
 - (c) ¿Les creía siempre todo a sus padres?
 - (d) ¿Incluyeron los nombres de todos los oficiales?
 - (e) ¿Oyeron Uds. algún ruido?
 - (f) ¿Qué ciudad del Japón destruyó la primera bomba atómica?
 - (g) ¿Quién construyó el camino que va al norte?
 - (h) ¿Leíste el periódico anoche?
 - (i) ¿Destruyeron la represa los guerrilleros?
 - (j) ¿Oíste las noticias esta mañana?

Step 4 (Comparatives)

Model 1

- (T) ¿Estudias más horas que tu compañero? (A) No, él estudia más horas que yo.
- (a) ¿Es tan gordo ese señor como su padre?
- (b) ¿Es menor tu hermano que tú?
- (c) ¿Había tantos problemas como ahora?
- (d) ¿Es esta operación tan difícil como la del año pasado?
- (e) ¿Te costó más a ti que a él el carro?
- (f) ¿Cuál es la mejor marca de relojes?
- (g) ¿Te cobró el mecánico más de lo que pensabas?
- (h) ¿Era aquella carretera peor que las otras?
- (i) ¿Cree Ud. que su pronunciación es mejor ahora que antes?
- (j) ¿Es su hijo mayor que su hija?

Model 2

- (T) He came as soon as she arrived.
- (A) Él vino tan pronto como ella llegó.
- (a) You learn as much as he does.
- (b) They have as many problems as we do.
- (c) He knows more than the others.
- (d) There were less than three banks.
- (e) That one's better than this one.
- (f) This war is worse than the last one.
- (g) I get the best newspaper in town.
- (h) She's the youngest of the five.

Step 5 (Automotive terminology)

Model 1

- (T) ¿Arranca su auto cuando hace mucho frío? (A) Sí, mi auto siempre arranca.
- (a) ¿Por cuántos años te garantizaron el acumulador del carro?
- (b) ¿Cuánto te cobraron por el nuevo generador?
- (c) ¿Sabes manejar un auto de cambios?
- (d) ¿Cuándo le pusiste bujías a tu coche?
- (e) ¿Sabe cambiarle las llantas a su automóvil?
- (f) ¿Dónde compra Ud. piezas de repuesto para su carro?
- (g) ¿Cómo le funcionan los frenos?
- (h) ¿Cada cuánto tiempo le pone agua al radiador?
- (i) ¿A qué horas hay que prender las luces del auto?
- (j) ¿Se te acabó la gasolina hoy?
- (k) ¿Para qué usas el gato?
- (l) ¿Se te apagaron alguna vez las luces del coche en la autopista?

Step 6 (Familiar, present tense)

Model 1

(T) buscar algo

(A) ¿Buscas algo?

(B) Sí, busco la medicina.

(a) conversar con alguien

(b) deber mucho

(c) saber su nombre

(d) gastar todo lo que
ganas

(e) vivir cerca de aquí

(f) bañarse en el mar

(g) perderse en la selva

(h) afeitarse los fines
de semana

Step 7 (Health)

Model 1

(T) Él se enferma mucho
del estómago.

(A) He often gets sick to
his stomach.

(a) Mi sobrino se quejó
de un dolor de muelas.

(b) La señora tiene una
fractura del brazo
derecho.

(c) El doctor la examinó en
la sala de emergencia.

(d) Después del choque, le
dieron los primeros
auxilios.

(e) Mi suegra se puso mal
el invierno pasado.

(f) La muchacha siempre se
pone nerviosa cuando
lo ve.

- (g) ¿Cómo te sientes?
- (h) Su tía se puso triste.

Step 8 (Familiar affirmative commands)

Model 1

- (T) seguir sus consejos
 - (A) Sigue sus consejos.
 - (B) Vas a tener que seguir sus consejos.
 - (C) Hay que seguir sus consejos.

- (a) pedirle su tarjeta de identificación
- (b) comenzar la lección
- (c) invitar a todo el mundo
- (d) preparar el baño
- (e) prender la calefacción
- (f) terminar pronto
- (g) coordinar los planes
- (h) devolver todo el dinero

Step 9 (Negative and affirmative familiar commands)

Model 1

(T) manejar el auto

(A) Maneja (tú) el auto. (B) No manejes (tú) el auto.

(a) devolver el diccionario

(b) escribir el artículo

(c) invitar al dueño

(d) comprar más vino

(e) repetir la frase

(f) repasar la gramática

(g) volver temprano

(h) irse ahora

Step 10 (Qué tal; qué)

Model 1

(T) ella

(T) amable

(A) ¿Qué tal es ella?

(B) Ella es muy amable.

(C) ¡Qué amable es ella!

(a) ese muchacho

estudioso

(b) tu padre

galante

(c) el cuadro

feo

(d) su primo

agradable

(e) la novia

linda

(f) el comandante

distinguido

(g) la chica

simpática

(h) el nuevo maestro

trabajador

Step 11 (El de; el que; topographic terminology)

Model 1

(T) The land of this area is very cheap.

(A) La tierra de esta zona es muy barata. (B) La de esta zona es muy barata.

(a) The port of this bay has a landing strip.

(b) The roads of the north are paved.

(c) The rivers of this region are very dangerous.

(d) The dam that is to the west is farther away.

(e) The forests that are near the coast are tropical.

(f) The mountains of this country are the highest in the world.

(g) The desert that we visited has a large population.

(h) The climate of this island is excellent.

Step 12 (Sal, ven, di, pon, haz, ve)

Model 1 (For reading, translation, and/or transcription practice)

- (a) Sal de aquí inmediatamente.
- (b) Ven acá, mi hijito.
- (c) Di exactamente lo que piensas.
- (d) Pon tus cosas en la mesa.
- (e) Sal temprano para llegar a tiempo.
- (f) Ven, que te quiero decir algo importante.
- (g) Di siempre la verdad.
- (h) Pon tu portafolio al día.
- (i) Haz todo lo posible.
- (j) Ve a la pizarra y escribe esta frase.

Step 13 (Class C verbs)

Model 1 (For reading, translation, and/or transcription practice)

- (a) ¿Consiguió Ud. su licencia de manejar?
- (b) Elegimos presidente cada cuatro años.
- (c) Sirven comida española en ese restaurante.
- (d) ¿Cómo se sintió anteayer?
- (e) El niño se vistió solo.
- (f) Ellos consiguieron los resultados que esperaban.
- (g) ¿A quién eligió él?
- (h) Esta herramienta no sirve para nada.

Step 14 (Reflexive verbs)

Model 1

(T) ¿Te asustaste del perro? (A) No, no me asusté.

- (a) ¿Quién se olvidó de traer su tarea?
- (b) ¿Te asustaste de esos ruidos extraños?
- (c) ¿Se preocupa Ud. por su salud?
- (d) ¿Se enfermó alguien anteayer?
- (e) ¿Hace mucho tiempo que se quejan los empleados?
- (f) ¿Se calienta mucho su auto?
- (g) ¿Se apagan las luces de su casa cuando hace mal tiempo?
- (h) ¿A dónde se dirigía Ud. cuando lo vi?
- (i) ¿Cómo se ven estos pantalones?

Step 15 (General review)

Model 1

- (T) ¿Cómo dijiste que te llamabas? (A) Dije que me llamaba Roberto Cárdenas.
- (a) ¿De qué origen es ese señor?
- (b) ¿Cuánto tiempo estuviste en México?
- (c) ¿Hace cuánto tiempo que no recibes noticias de tu familia?
- (d) ¿Trajiste tus vitaminas hoy?
- (e) ¿Les hace falta algo?
- (f) ¿Le ayudó alguien a hacer su tarea anoche?
- (g) ¿Dónde dicen que hay un continente perdido?
- (h) ¿Hay que pararse para darle el asiento a una persona mayor?
- (i) ¿Cuánto tiempo hace que se acabó la reunión?

END OF FRAME 3



Situation A:

Write out and then present orally a monologue that contains the following:

Yesterday you went home late.
You gave your dog a bath.
You put the meal on the table and ate.
You tried to (wanted) watch television but couldn't (it was broken.)
A friend called you.
He came to your house.
He brought his girlfriend.
You gave them some drinks.
You made them something to eat.
Your friend said: "Let's go to the club."
You said to him: "We can't. I found out last night that it's closed."
They said goodby.
They left.
You tried to go to sleep, but couldn't.
You got up and you went to a movie.

Situation B:

You are going to have a little chat (charla) with a friend on the phone. You haven't seen one another for a long time as you live in different cities---don't worry, your teacher will pick up the tab for the long distance call. Your friend and you will try to say something in each of the following areas. Your instructor will give you one point each time you discuss something in an area and will take away two points at the end of the conversation for each area not discussed. The one scoring the least number of points needs to be more aggressive---conversationally, that is.

1. recent personal experience
2. something about a member of your family
3. a true current event (political, social)
4. something about your present job
5. an opinion you have on any topic
6. something autobiographical
7. give a command to your conversant
8. describe a new acquaintance
9. something about your future assignment
10. a geographical description

*agente	agent
anteayer	day before yesterday
argentino	Argentinian
artículo	article
australiano	Australian
ayudar	to help
brasileño	Brazilian
claro	of course; sure; certainly
claro que sí	yes, of course
claro que no	of course not
consejo	advice; counsel
contigo	with you (fam.)
coordinador	coordinator
*empresa	firm; company; enterprise
en (L. 1)	in
en realidad	actually
examinar	to examine
*extranjero	abroad; overseas
flota	fleet
formal	formal
habla	speech
de habla hispana	Spanish-speaking
hacer (L. 9)	to do; to make; to be
hace + time + (present)	to have been + (-ing) for
	+ time
hace + time + (preterite)	(-ed) + time + ago
hispano	Spanish; Hispanic
latinoamericano	Latin American
mayor	older; *greater
el/la mayor	the oldest; the greatest
menor	younger; *less; lesser
el/la menor	the youngest; the least
mexicano	Mexican
*mundial	world; worldwide
norteamericano	North American
origen (el)	origin
pronto	soon
que (L. 5)	that
ya que	since; inasmuch as; as long as
realidad	reality
en realidad	actually
repetir (Class C)	to repeat
ruso	Russian
sentirse (Class B)	to feel
*sistema (el)	system
sólo	only
sudamericano	South American

ti	you (fam.)
tratar(se)	to treat (each other); to deal with (each other)
tratar(se) de tú	to use the familiar to address (each other) in the familiar
ya (L. 6)	already
ya que	since; inasmuch as; as long as

SUPPLEMENTARY VOCABULARY

The vocabulary listed below is being introduced in the Narrative as passive vocabulary, i.e., to be recognized and understood in context. These words will not be used as test items.

aprendizaje (el)	learning
basado	based
bilingüe	bilingual
casa	business firm
comunicarse (c → qu/e)	to communicate; to get in touch
conjugación	conjugation
contexto	context
contratar	to hire
convertirse (Class B)	to become; to turn into
creciente	growing
enseñanza	teaching
formular	to formulate
fuera	out
funcionario	official
impulsar	to urge; to drive; to motivate
iniciar	to initiate; to start
lingüista	linguist
mercantil	commercial
razón (la)	reason
regla	rule
requerir (Class B)	to require
uso	use; usage
utilizar (z → c/e)	to utilize; to use
verbal	verb; verbal
vocabulario	vocabulary

NOUNS/ADJECTIVES OF LATIN AMERICAN

NATIONALITY

argentino (L. 24)	Argentinian
boliviano	Bolivian
brasileño (L. 24)	Brazilian
colombiano	Colombian
costarricense	Costa Rican
cubano	Cuban
chileno	Chilean
dominicano	Dominican
ecuatoriano	Ecuadorian
guatemalteco	Guatemalan
hondureño	Honduran
mexicano (L. 24)	Mexican
nicaragüense	Nicaraguan
panameño	Panamanian
paraguayo	Paraguayan
peruano	Peruvian
puertorriqueño	Puerto Rican
salvadoreño	Salvadoran
uruguayo	Uruguayan
venezolano	Venezuelan

Look up the Spanish equivalents in the vocabulary list(s) and write them down next to the English terms.

SPANISH-SPEAKING COUNTRIES AND NATIONALITIES

Argentina; Argentinian	_____
Bolivia; Bolivian	_____
Chile; Chilean	_____
Colombia; Colombian	_____
Costa Rica; Costa Rican	_____
Cuba; Cuban	_____
Dominican Republic; Dominican	_____
Ecuador; Ecuadorian	_____
El Salvador; Salvadoran	_____
Guatemala; Guatemalan	_____
Honduras; Honduran	_____
Mexico; Mexican	_____
Nicaragua; Nicaraguan	_____
Panama; Panamanian	_____
Paraguay; Paraguayan	_____
Peru; Peruvian	_____
Puerto Rico [*] ; Puerto Rican	_____
Spain; Spanish; Spaniard	_____
Uruguay; Uruguayan	_____
Venezuela; Venezuelan	_____

*"Estado libre asociado" (a los Estados Unidos)
(Commonwealth (of the United States)).

actually (L. 24)

as many as (L. 20)

as much as (L. 20)

as well as (L. 20)

by the way (L. 19)

day before yesterday (L. 24)

ever (L. 19)

good-looking (L. 22)

honey; my darling (L. 21)

however; nevertheless (L. 19)

it's necessary to... (L. 21)

less than (comparative)
(L. 20)

less than (+ number) (L. 20)

more than (comparative)
(L. 20)

more than (+ number) (L. 20)

of course not (L. 24)

on the occasion of... (L. 22)

on time (L. 21)

since; inasmuch as (L. 24)

sometimes (L. 19)

Spanish-speaking (L. 24)

the oldest (L. 24)

the youngest (L. 24)

to be against; to oppose
(L. 19)

